



WAN24060BY



BOSCH

cz Návod k použití a instalaci



Vaše nová pračka

Rozhodli jste se pro pračku značky Bosch.

Věnujte prosím několik minut času přečtení a seznámení se s přednostmi vaší pračky.

Pro zajištění vysoké kvality značky Bosch byla u každé pračky opouštějící náš podnik provedena pečlivá kontrola funkce a bezvadného stavu.

Další informace k našim výrobkům, příslušenství, náhradním dílům a servisu najdete na našich internetových stránkách www.bosch-home.com/cz nebo se obraťte na naše servisní střediska.

Popisuje-li návod k použití a instalaci různé modely, bude na odpovídajících místech upozorněno na rozdíly.



Pračku uveďte do provozu až po přečtení tohoto návodu k použití a instalaci!

Pravidla zobrazení

Varování!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek smrt nebo poranění.

Pozor!

Toto výstražné slovo upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek věcné nebo ekologické škody.

Upozornění / tip

Pokyny pro optimální používání spotřebiče / užitečné informace.

1. 2. 3. / a) b) c)

Manipulační kroky jsou označeny číslicemi nebo písmeny.

■ / -

Výčty jsou označeny čtverečkem nebo pomlčkou.

Obsah

	Použití podle určení.....	4	Měření a doplňování pracího prostředku a aviváže.....	21
	Bezpečnostní pokyny.....	5	Spuštění programu.....	22
	Elektrická bezpečnost.....	5	Dětská pojistka.....	22
	Nebezpečí zranění.....	5	Přidání / odebrání prádla.....	22
	Bezpečnost dětí.....	5	Změna programu.....	23
	Ochrana životního prostředí.....	7	Přerušení programu.....	23
	Balení / použitý spotřebič.....	7	Konec programu během zastavení máchání.....	23
	Úsporná doporučení.....	7	Konec programu.....	23
	Seznámení se se spotřebičem.....	8	Vyndávání prádla / vypnutí spotřebiče	23
	Pračka.....	8	 Senzorika.....	24
	Ovládací panel.....	9	Množstevní automatika.....	24
	Displej.....	10	Kontrolní systém nevyváženosti.....	24
	Přehled programů.....	11	 Nastavení spotřebiče.....	24
	Údaje o spotřebě.....	13	 Čištění a údržba.....	25
	Prádlo.....	15	Plášť / ovládací panel.....	25
	Příprava prádla.....	15	Prací buben.....	25
	Třídění prádla.....	15	Odstraňování vodního kamene.....	25
	Škrobení.....	16	Zásuvka na prací prostředek a plášť.....	26
	Barvení / bělení.....	16	Ucpání čerpadla.....	27
	Namáčení	16	Ucpání odtokové hadice u sifonu.....	28
	Prací prostředek.....	17	Ucpání sítka v přívodu vody.....	28
	Správná volba pracího prostředku.....	17	 Co dělat v případě poruchy?.....	29
	Úspora energie a pracího prostředku.....	17	Nouzové odblokování.....	29
	Předvolby programu.....	18	Informace na displeji.....	30
	Rpm (Počet odstředivých otáček).....	18	Co dělat v případě poruchy?.....	30
	Finished in (Odložený start).....	18	 Zákaznický servis.....	32
	Přednastavení programu.....	19	 Technické údaje.....	33
	Speed / Eco Perfect.....	19	 Instalace a připojení.....	33
	Obsluha spotřebiče.....	19	Rozsah dodávky.....	33
	Příprava pračky.....	19	Bezpečnostní pokyny.....	34
	Zapnutí spotřebiče / volba programu.....	20	Umístění spotřebiče	34
	Změna předvolby programu.....	20		
	Změna přednastavení programu.....	20		
	Vložení prádla do bubnu.....	20		

Instalace spotřebiče na podložce nebo dřevěném podstavci	35
Instalace spotřebiče na podstavci se zásuvkou.....	35
Vestavba přístroje do kuchyňské linky.....	35
Odstranění přepravních pojistek.....	35
Délky hadice a kabelu	36
Přívod vody.....	36
Odtok vody	37
Vyrovnění spotřebiče.....	38
Elektrické připojení.....	38
Před prvním praním	39
Přeprava.....	39



Záruka na Aqua-Stop.....40



Použití podle určení

- Pouze pro soukromé domácí použití.
- Pračka je vhodná pro praní látek vhodných pro praní v pračce a ručně prátelné vlny v pracím roztoku.
- Pro provoz se studenou vodou a standardními pracími prostředky a aviváží, které jsou vhodné pro použití v pračkách.
- Při dávkování množství všech pracích prostředků, aditiv, aviváží a čisticích prostředků vždy postupujte podle pokynů výrobce.
- Pračku mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou **pod dozorem** nebo byly **instruovány** odpovědnou osobou.
Děti nesmějí provádět čištění nebo údržbu bez dohledu.
- Nepouštějte k pračce děti mladší 3 let.
- Nepouštějte k pračce domácí zvířata.
- Tento spotřebič je určen pro použití maximálně ve výšce 4 000 metrů nad hladinou moře.

Před uvedením spotřebiče do provozu:

Přečtěte si provozní a instalační pokyny a všechny ostatní informace dodané společně s pračkou a přístroj podle nich používejte.

Uschovejte dokumenty pro další použití nebo pro další majitele.

Bezpečnostní pokyny

Elektrická bezpečnost

Varování

Nebezpečí života!

Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím.

- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřima rukama.
- Přívodní kabel vytahujte pouze za zástrčku a nikdy ne za kabel, protože by se mohl poškodit.

Nebezpečí zranění

Varování

Nebezpečí zranění!

- Pračka je velmi těžká. Buďte opatrní při zvedání / přepravě pračky. Používejte ochranné rukavice.
- Pokud je pračka zvedána za vyčnívající komponenty (např. dveře pračky), mohou se komponenty ulomit a způsobit zranění. Nezvedejte pračku za vyčnívající součásti.
- Stoupáte-li na pračku, může horní část prasknout a způsobit zranění. Nelezte na pračku.
- Pokud se opřete / posadíte na otevřené dveře pračky, může se pračka převrátit a způsobit zranění. Neopírejte se o otevřená dvířka pračky.

- Sahání do bubnu, dokud se otáčí, může vést ke zranění rukou.
Nesahejte do bubnu, pokud se otáčí.
Vyčkejte, dokud se buben nezastaví.

Varování

Nebezpečí opaření!

Pokud perete při vysokých teplotách, hrozí nebezpečí opaření při styku s horkým pracím roztokem (např. při vylévání horkého pracího roztoku do umyvadla). Nesahejte do horkého pracího roztoku.

Bezpečnost dětí

Varování

Nebezpečí života!

- Pokud si děti hrají s pračkou, hrozí nebezpečí zranění nebo smrti.
 - Nenechávejte děti poblíž pračky bez dozoru.
 - Nenechávejte děti si hrát s pračkou.

- Děti se mohou ve spotřebiči uzavřít, což je může ohrozit na životě.
Při likvidaci starých spotřebičů:

- Odpojte elektrickou zástrčku.
- Uřízněte přívodní kabel a odstraňte ho spolu se zástrčkou.
- Zlikvidujte zámek na dvířkách pračky.

Varování **Nebezpečí udušení!**

Děti se mohou zabalit do obalů / fólie nebo součástí balení, pokud je jim dovoleno si s nimi hrát, nebo si je mohou přetáhnout přes hlavu a udusit se.

Uchovávejte obaly, fólie a součásti balení mimo dosah dětí.

Varování **Nebezpečí otravy!**

Prací prostředky a aviváže mohou být při požití jedovaté. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.

Varování **Podráždění očí / kůže!**

Kontakt s pracími prostředky a aviváží může způsobit podráždění očí nebo kůže. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.

Varování **Nebezpečí zranění!**

Při praní za vysokých teplot se sklo na dvířkách pračky zahřeje.

Nedovolte dětem sahat na horká dvířka pračky.



Ochrana životního prostředí

Balení / použitý spotřebič



Balení zlikvidujte ekologicky zodpovědným způsobem. Tento spotřebič je označen ve shodě s evropskou směrnicí 2012/19/EU týkající se použitých elektrických a elektronických spotřebičů (Odpadní elektrické a elektronické zařízení – WEEE).

Směrnice stanoví rámec pro vracení a recyklaci použitých spotřebičů a platí v celé Evropě.

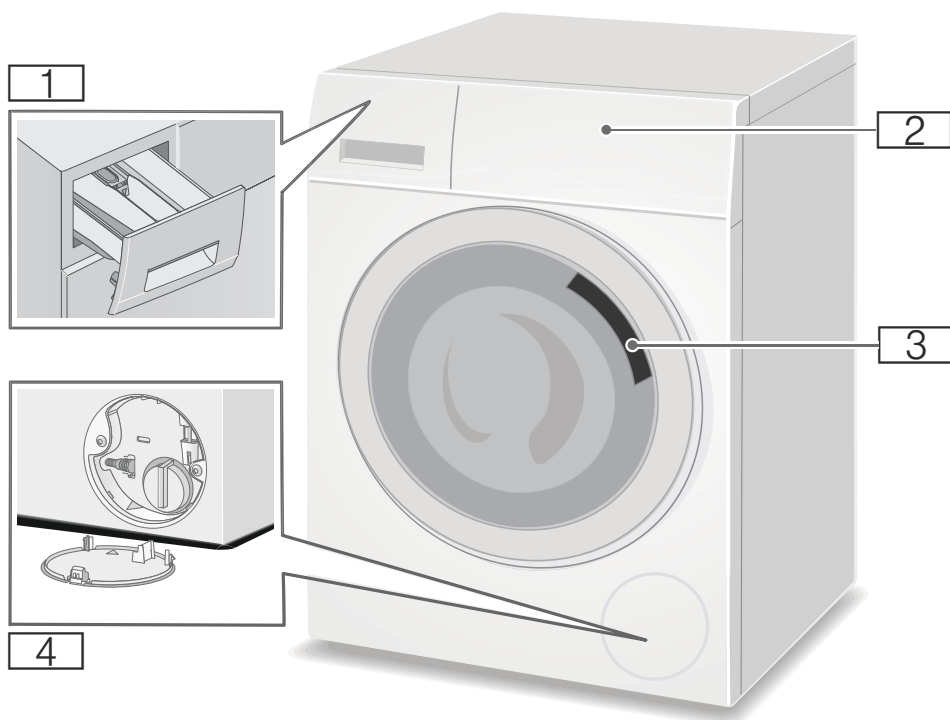
Úsporná doporučení

- Pro maximální úsporu energie a vody plňte spotřebič maximálním množstvím prádla pro každý program.
Přehled programů
→ Doplnkový list s pokyny k provozu a instalaci.
- Normálně zašpiněné prádlo perte bez předeprání.
- Šetřete energií a pracím prostředkem při praní mírně a normálně špinavého prádla.
→ *"Prací prostředek" na straně 17*
- Teploty, které lze zvolit, naleznete na informačních štítcích textilií. Teploty použité ve spotřebiči se od nich mohou lišit tak, aby byla zaručena optimální kombinace poměru úspory energie a výsledku praní.
- Kvůli úspoře energie se spotřebič přepne do režimu úspory energie. Osvětlení displeje se po několika minutách vypne a bliká tlačítko Start / Reload 
→ *"Displej" na straně 10*
- Je-li prádlo následně sušeno v sušičce, zvolte rychlost odstředění podle pokynů výrobce sušičky.



Seznámení se se spotřebičem

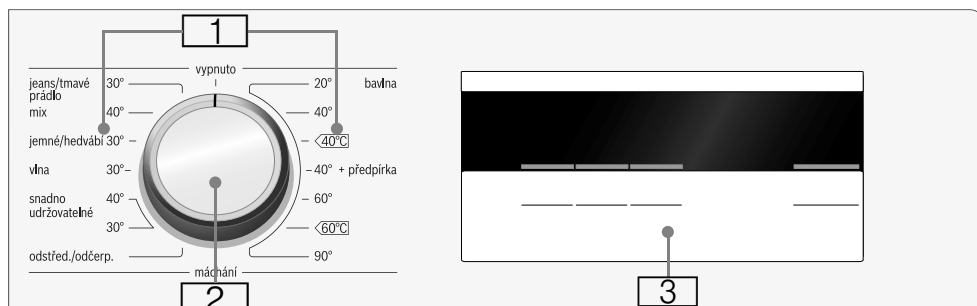
Pračka



- 1** Zásuvka na prací prostředek
- 2** Obsluha/ displej
- 3** Vkládací dvířka s rukojetí
- 4** Servisní kryt

Ovládací panel

Ovládací panel se liší v závislosti na modelu.

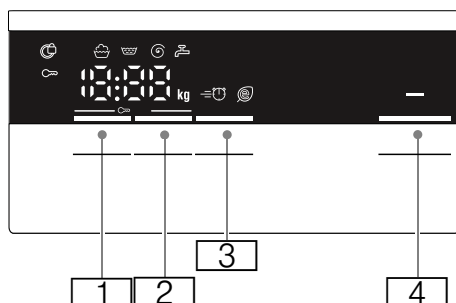


- 1 Programy → Doplňkový list s pokyny k provozu a instalaci.
- 2 Programový volič
- 3 Displej pro nastavení a informace

Upozornění: Tlačítka jsou citlivá, takže se ovládají pouze jemným dotykem.

Displej

Upozornění: V tabulkách jsou možné volby nastavení a informace na displeji, ty se liší podle modelu.



Tlačítko	Indikační displej	Popis
1	 - -- 0 - 1400** ⚙	Volitelné rpm (Počet odstředivých otáček) V ot/min; 0 = bez cyklu odstředění, pouze vypouštění; - -- = zastavení máchání
2	např. 2:30 1 - 24 h	Finished in (Odložený start) Trvání programu závisí na volbě programu v h:min (hodiny:minuty) Zobrazí se, za jak dlouho skončí prací program.
3		Další nastavení programu: → Strana 19 Speed / Eco Perfect
4	Start / Reload	Tlačítko pro spuštění programu, přerušení programu, např. pro doplnění prádla a zrušení programu
* v závislosti na modelu ** v závislosti na zvoleném programu, nastavení a modelu		

Osvětlení displeje se po několika minutách vypne a bliká tlačítko Start / Reload . Pro aktivaci osvětlení stiskněte jakékoliv tlačítko. Režim úspory energie není aktivován, pokud běží program.

Další informace na displej

Indikační displej	Popis
8** kg	Doporučení naplnění Průběh programu: Praní Máchání Odstředění Konec programu - -- ⚙ Konec programu během zastavení máchání
	Dveře pračky → "Přidání / odebrání prádla" na straně 22 → "Co dělat v případě poruchy?" na straně 29
	Kohoutek → "Co dělat v případě poruchy?" na straně 29
	Dětská pojistka → "Dětská pojistka" na straně 22 → "Co dělat v případě poruchy?" na straně 29
E:--	Chybová hlášení → "Informace na displeji" na straně 30
0 - 4	Nastavení signálu → "Nastavení spotřebiče" na straně 24
* v závislosti na modelu ** v závislosti na zvoleném programu, nastavení a modelu	

Upozornění: Režim úspory energie. Kvůli úspoře energie se spotřebič přepne do režimu úspory energie.



Přehled programů

Program / typ prádla / informace	Nastavení
Název programu: stručné vysvětlení programu a pro jaké tkaniny je vhodný.	max. naplnění; teplota rychlost odstředění*
	dodatečná nastavení, která lze volit
bavlna: mechanicky a tepelně odolné tkaniny z bavlny nebo lnu	7 kg / 4** kg; 20, 40, 60, 90
bavlna + předpírka: program s přepraáním; rozdělíte prací prostředek mezi příhrádky I a II	- - (Zastavení máchání), 0 - 1400* ot/min
Upozornění: Nastavení Speed Perfect je vhodné jako krátký program pro lehce zašpiněné prádlo.	≡ ⏸ @
bavlna  : mechanicky a tepelně odolné tkaniny z bavlny nebo lnu. Energeticky optimalizované praní snížením teploty při dosažení srovnatelného výsledku praní pro program bavlna .	7 kg; 40, 60 °C
Upozornění: Teplota praní je nižší než zvolená teplota. Chcete-li dosáhnout vyšší teploty vody, použijte program bavlna s vyšší požadovanou teplotou.	- - (Zastavení máchání), 0 - 1400* ot/min
	-
máchání: extra máchání s volitelnou rychlostí odstředění	-;-
	- - - (Zastavení máchání), 0 - 1400* ot/min
	-
odstřed./odčerp.: extra odstředění s volitelnou rychlostí. Pouze pro vyprázdnění nastavte rpm (Rychlost odstředění) na 0.	-;-
Upozornění: Zobrazení "Odloženého startu" se aktualizuje pouze při novém spuštění programu.	- - - (Zastavení máchání), 0 - 1400* ot/min
	-
snadno udržovatelné: tkaniny ze syntetických nebo smíšených materiálů	4 kg; 30, 40 °C
	- - - (Zastavení máchání), 0 - 1200* ot/min
	≡ ⏸ @
vlna: ručně nebo v pračce prátelné tkaniny z vlny nebo s vysokým obsahem vlny. Zvlášť jemný prací program, který zabraňuje srážení, delší přestávky programu (tkaniny zůstávají v pracím roztoku).	2 kg; 30 °C
Upozornění	- - - (Zastavení máchání), 0 - 800 ot/min
■ Vlna je živočišného původu (např. angora, alpaka, lama, ovce).	-
■ Použijte prací prostředek, který je vhodný pro automaticky pranou vlnu.	
* maximální rychlost odstředění závisí na programu a modelu	
** omezené naplnění pro nastavení Speed Perfect	

Program / typ prádla / informace	Nastavení
Název programu: stručné vysvětlení programu a pro jaké tkaniny je vhodný.	max. naplnění; teplota
	rychlost odstředění*
	dodatečná nastavení, která lze volit
jemné / hedvábí: pro jemné, pratelné tkaniny, např. z hedvábí, saténu, syntetických vláken nebo smíšených materiálů (např. hedvábné košile, šátky)	2 kg; 30 °C - -- (Zastavení máchání), 0 - 800 ot/min
Upozornění: Použijte prací prostředek, který je vhodný pro automaticky prané jemné tkaniny nebo hedvábí.	≡ ⏸ ⌚
mix: kombinovaná náplň složená z bavlněných oděvů a z oděvů z umělých vláken.	4 kg; 40 °C - -- (Zastavení máchání), 0 - 1400* ot/min
	≡ ⏸ ⌚
jeans/tmavé prádlo: tmavé tkaniny z bavlny a tmavé snadno udržovatelné tkaniny.	3,5 kg; 30 °C - -- (Zastavení máchání), 0 - 1200* ot/min
Upozornění: Perte tkaniny vnitřkem ven.	≡ ⏸ ⌚
* maximální rychlost odstředění závisí na programu a modelu	
** omezené naplnění pro nastavení Speed Perfect	



Údaje o spotřebě

Spotřeba energie a vody, doba trvání programu a zbytková vlhkost pro hlavní prací program

(přibližné hodnoty)

Program	Naplnění	Spotřeba energie*	Spotřeba vody*	Trvání programu*
bavlna 20 °C	7 kg	0,29 kWh	76 l	2 1/2 h
bavlna 40 °C	7 kg	1,01 kWh	76 l	3 h
bavlna 60 °C	7 kg	1,20 kWh	76 l	2 1/2 h
bavlna 90 °C	7 kg	2,25 kWh	87 l	2 1/2 h
snadno udržovatelné 40 °C	4 kg	0,79 kWh	69 l	2 h
mix 40 °C	4 kg	0,63 kWh	46 l	1 1/4 h
jemné / hedvábí 30 °C	2 kg	0,22 kWh	38 l	3/4 h
vlna 30 °C	2 kg	0,19 kWh	44 l	3/4 h

Program	Přibližné informace o zbytkové vlhkosti**		
	WAN28...	WAN24...	WAN20...
	Max. 1400 ot/min	Max. 1200 ot/min	Max. 1000 ot/min
bavlna	53 %	58 %	68 %
snadno udržovatelné	40 %	40 %	40 %
jemné / hedvábí	30 %	30 %	30 %
vlna	45 %	45 %	45 %
Hodnoty určeny podle EN 60456:2010. * Dodržované hodnoty se mohou odchylovat od uvedených hodnot v závislosti na tlaku, tvrdosti vody a teplotě přívodní vody, teplotě prostředí, typu, množství a zašpinění prádla, použitím pracím prostředku, výpadcích dodávky elektřiny a zvolených doplňkových funkcí. ** Informace o zbytkové vlhkosti založené na omezení rychlosti odstředění zvoleného programu a maximálním naplnění.			

Programy testu účinnosti pro bavlněné tkaniny

Následující programy (standardní programy, označené ) jsou vhodné pro praní normálně zašpiněných bavlněných tkanin a jsou nejúčinnější z hlediska kombinace spotřeby energie a vody.

Standardní programy pro bavlnu podle nařízení (EU) č. 1015/2010	Naplnění	Přibližná doba trvání programu
bavlna  **	7 kg	3 1/2 h
bavlna  **	3,5 kg	3 1/2 h
bavlna  **	3,5 kg	3 1/2 h
** Nastavení programu pro kontrolu spotřeby podle energetického štítku, podle směrnice 2010/30/EU pro danou teplotu studené vody (15 °C). Specifikace teploty programu je založena na teplotě uvedené na štítku tkanin. Skutečná prací teplota se může odchylovat od uvedené teploty programu z důvodu úspory energie. Účinnost praní odpovídá zvolené teplotě.		

Upozornění

- Tento dodatkový list je součástí návodu k obsluze a instalaci. Všechny dokumenty uchovejte pro následnou potřebu.
- Více důležitých informací je uvedeno v návodu k obsluze a instalaci.



Prádlo

Příprava prádla

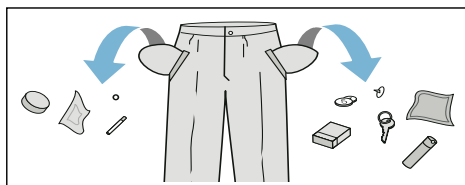
Pozor!

Poškození spotřebiče / látek

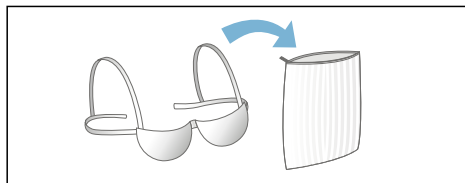
Cizí předměty (např. mince, kancelářské sponky, jehly, hřebíky) mohou poškodit prádlo nebo součásti pračky.

Proto při přípravě prádla pamatujte na následující doporučení:

- Vyprázdněte všechny kapsy.



- Zkontrolujte přítomnost kovových předmětů (kancelářské sponky atd.) a vyjměte je.
- Jemné tkaniny perte ve vaku na prádlo (punčochové kalhoty, vyztužené podprsenky atd.).



- Ze záclon sundejte háčky a očka, nebo záclony umístěte do vaku na prádlo.
- Zavřete všechny zipy, zapněte všechny knoflíky.
- Odstraňte kartáčem písek z kapes a límců.

Třídění prádla

Roztříděte prádlo podle pokynů a informací výrobce na informačních štítcích v závislosti na:

- typ tkaniny / vlákna
- barva

Upozornění: Prádlo se může odbarvit nebo se nemusí řádně vyprat. Bílé a barevné prádlo perte odděleně. Nové barevné prádlo perte poprvé odděleně.

- Znečištění:

Perte dohromady prádlo se stejnou úrovní zašpinění.

Příklady úrovně zašpinění:

→ "Úspora energie a práciho prostředku" na straně 17

- **Lehké:** Nepředepírejte, v případě nutnosti zvolte nastavení **Speed Perfect**.
- **Běžné**
- **Silné:** Vložte méně prádla, zvolte program s předpírkou
- **Skvrny:** Skvrny odstraňte / ošetřete předem, dokud jsou čerstvé. Nejprve je navlhčete mýdlovou vodou; nedřete je. Pak vyprate prádlo s vhodným programem. Odolné nebo zaschlé skvrny lze někdy odstranit teprve po několikerém praní.

- Symboly na informačních štítcích
Upozornění: Čísla v symbolech indikují maximální teplotu praní, kterou lze použít.

	Vhodné pro běžný prací proces; Např. program Bavlna
	Je nutný jemný prací proces; např. program Lehce pratelné
	Je nutný velmi jemný prací proces: např. program Jemné / hedvábní
	Vhodné pro ruční praní; např. program Vlna
	Neperte v pračce.

Škrobení

Upozornění: Prádlo se nesmí ošetřovat změkčovačem tkanin.

Škrobení tekutým škrobem je možné v programech jako **máchání** a **bavlna**. Do přihrádky  nadávkujte škrob (je-li to nutné, nejdříve ji vyčistěte) podle pokynů výrobce.

Barvení / bělení

Barvivo by mělo být použito pouze v běžném domácím množství. Sůl může poškodit ušlechtilou ocel. Vždy postupujte podle pokynů výrobce barviva.

Nepoužívejte pračku pro bělení oděvů.

Namáčení

1. Do přihrádky **II** nalijte namáčecí / prací prostředek podle pokynů výrobce.
2. Zvolte požadovaný program.
3. Stiskněte tlačítko Start / Reload  pro spuštění programu.
4. Po přibližně deseti minutách stiskněte tlačítko Start / Reload  pro pozastavení programu.
5. Po požadované době namáčení znovu stiskněte tlačítko Start / Reload  pro pokračování nebo změnu programu.

Upozornění

- Vložte prádlo stejné barvy.
- Není zapotřebí další prací prostředek, namáčecí roztok se použije pro praní.



Prací prostředek

Správná volba pracího prostředku

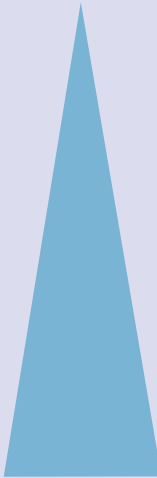
Štítek s pokyny je rozhodující pro volbu správného pracího prostředku, teploty a způsobu zpracování prádla. → Viz také www.sartex.ch.

Pokud navštívíte www.cleanright.eu, naleznete další informace o pracích prostředcích, avivážích a čistících prostředcích pro domácí použití.

- **Standardní prací prostředek s optickými zjasňovači**
Vhodné vyvářené bílé prádlo zhotovené z lněného vlákna nebo bavlny
Program: Bavlna / studené – max. 90 °C.
- **Prací prostředek pro barvy bez bělení nebo optického zjasňovače**
Vhodné barevné prádlo zhotovené z lněného vlákna nebo bavlny
Program: Bavlna / studené – max. 60 °C.
- **Prací prostředek pro barevné / jemné tkaniny bez optického zjasňovače**
Vhodné barevné prádlo zhotovené z lehce pratelných vláken, syntetických vláken
Program: Lehce pratelné / studené – max. 60 °C.
- **Prací prostředek pro jemné tkaniny**
Vhodné pro jemné látky, hedvábí nebo viskózu
Program: Jemné / hedvábí / studené – max. 40 °C.
- **Prací prostředek pro vlněné přize**
Vhodné pro vlnu
Program: vlna / studené – max. 40 °C.

Úspora energie a pracího prostředku

Pro lehké a normální zašpinění můžete ušetřit energii (nižší teplota praní) a prací prostředek.

Úspora	Zašpinění / poznámka
	Málo Žádná viditelná špína nebo skvrny. Prádlo načichlé tělesným zápachem, např.: ■ Lehké letní / sportovní oblečení (nošené několik hodin). ■ Trička, košile, blůzy (nošené až jeden den). ■ Ložní prádlo a ručníky hostů (jeden den používané).
	Normální Viditelné zašpinění nebo několik malých skvrn, např.: ■ Trička, košile, blůzy (propocení, několikrát nošené). ■ Ručníky, lůžkoviny (používané až jeden týden).
	Hodně Zřetelně viditelná špína nebo skvrny, např. utěrky, dětské prádlo, pracovní oblečení.
Teplota podle informačního štítku a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování pro velké zašpinění.	

Upozornění: Při dávkování množství všech pracích prostředků, aditiv, aviváží a čistících prostředků vždy postupujte podle pokynů a informací výrobce.
→ "Měření a doplňování pracího prostředku a aviváže" na straně 21

P+ Předvolby programu

Výchozí nastavení všech programů je provedeno z výroby a je zobrazeno na displeji po volbě programu.

Výchozí nastavení můžete změnit opakovaným mačkáním odpovídajících tlačítek, dokud nebude na displeji zobrazeno požadované nastavení.

Upozornění: Po stisknutí a držení tlačítka se automaticky prochází hodnotami nastavení až po poslední. Stiskněte tlačítko ještě jednou a budete moci znovu změnit hodnoty nastavení.

Dostupné nastavení se bude lišit v závislosti na modelu.

Na doplňkovém listu s pokyny k provozu a instalaci můžete nalézt přehled veškerého dostupného nastavení pro volby v jednotlivých programech.

Rpm (Počet odstředivých otáček)

(⌚, Odstředňování)

Podle stavu, v kterém se program nachází, můžete měnit rychlost odstředění (v ot/min, otáčky za minutu) před programem a během něj.

Nastavení : Voda po máchání se vypouští, ale buben se neotáčí. Prádlo zůstává mokré uvnitř bubnu, např. kvůli kusům, které se nemají odstředovat.

Nastavení - - -: (Zastavení máchání) = bez závěrečného odstředění. Prádlo zůstává ve vodě po závěrečném máchání.

Můžete zvolit „Zastavení máchání“, aby nedošlo k pomačkání, pokud prádlo nebude vytáheno z pračky neprodleně po skončení programu.

→ "Konec programu během zastavení máchání" na straně 23

Upozornění: Maximální otáčky, které lze nastavit, závisí na modelu a zvoleném programu.

Finished in (Odložený start)

(⌚, Odložený start)

Před spuštěním programu můžete předvolit konec programu (čas konce praní) po hodinových intervalech (h = hodina) až na maximum 24 hodin.

Postup:

1. Zvolte program.
Doba trvání programu je u vybraného programu zobrazena, např. **2:30** (hodiny:minuty).
2. Opakovaně mačkejte tlačítko **Finished in (Odložený start)**, dokud se nezobrazí požadovaný počet hodin.
3. Stiskněte tlačítko Start / Reload .
Dvířka budou uzamknuta.
Zvolený počet hodin (např. **8 h**) je zobrazen na displeji a odpočítává se, dokud se nespustí prací program. Pak se zobrazí doba trvání programu.

Upozornění: Doba trvání programu je zahrnuta ve zvoleném času „Konec praní“.

Během odpočítávání časovače můžete změnit předvolený počet hodin takto:

1. Stiskněte tlačítko Start / Reload .
2. Použijte tlačítko **Finished in (Odložený start)** pro změnu počtu hodin.
3. Stiskněte tlačítko Start / Reload .

Během odpočítávání časovače můžete vkládat nebo vytahovat prádlo podle potřeby.

Upozornění: Délka programu se automaticky upraví během chodu programu.

Některé faktory mohou ovlivnit délku programu, např.:

- nastavení programu,
- dávkování pracího prostředku (další máchací cykly, jsou-li nutné kvůli pěnění),
- míra naplnění / typ textilu (delší praní pro větší náplň a pro textilie absorbující víc vody),
- nevyváženost (např. kvůli poskládaným lůžkovinám) je kompenzována několikanásobným spuštěním odstředovacích cyklů,
- kolísání dodávky elektřiny,
- tlak vody (rychlost plnění).

P+ Přednastavení programu

Dostupné nastavení se bude lišit v závislosti na modelu.

Na doplňkovém listu s pokyny k provozu a instalaci můžete nalézt přehled veškerého dostupného nastavení pro volby v jednotlivých programech.

Speed / Eco Perfect

(=☺ ☺, Speed Eco, Speed / Eco Perfect)

Tlačítko s dvěma možnými volbami pro adaptaci vybraného programu:

■ Speed Perfect

Praní v kratším čase při dosažení výsledků praní, které jsou odpovídající, ale s menší spotřebou energie, než vybraný program, bez nastavení Speed Perfect.

Upozornění: Nepřekračujte maximální zátěž.

■ Eco Perfect

Energeticky optimalizované praní se sníženou teplotou a prodloužením trvání programu při dosažení výsledků praní, které odpovídají vybranému programu, bez nastavení Eco Perfect.

Pokud stisknete jednou tlačítko **Speed / Eco Perfect**, zvolíte nastavení **Speed Perfect**. Pokud znovu stisknete tlačítko, aktivuje se nastavení **Eco Perfect**. Po aktivaci nastavení se na displeji zobrazí příslušný symbol. Pokud tlačítko stisknete znovu, žádné nastavení se neaktivuje.



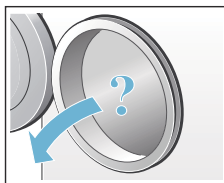
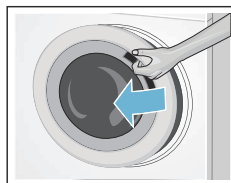
Obsluha spotřebiče

Příprava pračky

Upozornění

- Pračka **musí být správně nainstalovaná a zapojená**. → "*Instalace a připojení*" na straně 33
- Před prvním praním spusťte cyklus praní bez prádla. → "*Před prvním praním*" na straně 39

1. Připojte elektrickou zástrčku.
2. Otevřete vodovodní kohoutek.
3. Otevřete dvířka.
4. Zkontrolujte, zda je buben úplně vypuštěn. V případě potřeby vypusťte.



Zapnutí spotřebiče / volba programu

Upozornění: Pokud jste aktivovali dětskou pojistku, musíte ji před natavení programu nejdříve deaktivovat.

→ "Dětská pojistka" na straně 22

Pomocí programového voliče zvolte požadovaný program. Programovým voličem lze otáčet v kterémkoliv směru. Spotřebič se zapne.

Výchozí nastavení programů je pro vybraný program zobrazeno na displeji:

- Rychlost odstředění
- Maximální naplnění a trvání programu (alternativně)

Změna předvolby programu

Můžete použít výchozí nastavení nebo ho změnit.

Učiníte tak opakovanou volbou příslušného tlačítka, dokud se nezobrazí požadované nastavení.

Nastavení se aktivuje bez nutnosti potvrzení.

Při vypnutí spotřebiče nedojde k jeho uložení.

→ "Předvolby programu" na straně 18

Přehled programů → Doplnkový list s pokyny k provozu a instalaci.

Změna přednastavení programu

Volbou dalších nastavení můžete lépe přizpůsobit prací proces svému prádlu.

Nastavení lze zvolit nebo zrušit jeho volbou v závislosti na průběhu programu.

Kontrolka tlačítka svítí, pokud je nastavení aktivní.

Po vypnutí spotřebiče nedojde k uložení nastavení.

→ "Přednastavení programu" na straně 19

Přehled programů → Doplnkový list s pokyny k provozu a instalaci.

Vložení prádla do bubnu



Varování

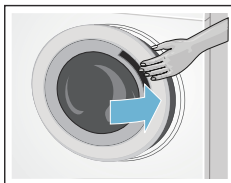
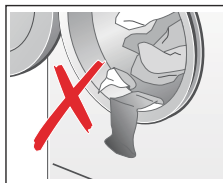
Nebezpečí smrti!

Prádlo předem ošetřené čistícími prostředky, které obsahují rozpouštědla, např. odstraňovač skvrn / čistící rozpouštědla, může způsobit explozi po vložení do pračky.

Prádlo důkladně ručně předem vymáchejte.

Upozornění

- Promíchejte kusy prádla různé velikosti. Prádlo různých velikostí se při cyklu odstředění lépe rozloží. Jednotlivé kusy prádla mohou způsobit nevyváženost.
 - Dodržujte uvedené maximální naplnění. Přeplnění má negativní vliv na výsledek praní a podněcuje pomačkání.
1. Vložte do bubnu pračky předtříděné kusy prádla bez záhybů.
 2. Ujistěte se, že nejsou mezi dvířky pračky a pryžovým těsněním zachyceny žádné kusy prádla a dvířka zavřete.



Kontrolka tlačítka Start / Reload  bliká a signalizuje tak, že lze spustit prací program. Je možné změnit nastavení.

→ "Předvolby programu" na straně 18
 → "Přednastavení programu" na straně 19

Měření a doplňování pracího prostředku a aviváže

Pozor!

Poškození spotřebiče

Čisticí prostředky a přípravky pro předběžnou přípravu prádla (např. odstraňovač skvrn, spreje pro přeдеprání) mohou způsobit poškození, pokud se dostanou do styku s povrchem pračky.

Nedovolte těmto přípravkům vejít do styku s plochami pračky. V případě nutnosti okamžitě otřete mokrým hadrem zbytky spreje a ostatní zbytky, kapky.

Dávkování

Prací prostředky a aviváž dávkujte podle:

- Tvrdosti vody (zeptejte se vodárenského podniku).
- Pokynů výrobce na obalu.
- Množství prádla.
- Zašpinění.

Naplnění



Varování

Podráždění očí / kůže!

Prací prostředky a aviváž mohou vystříknout, pokud je zásuvka na prací prostředek otevřena je-li přístroj v chodu.

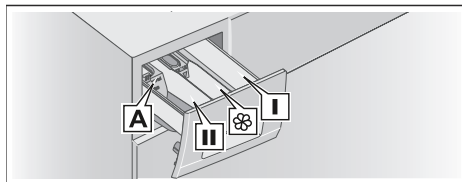
Zásuvku otevírejte opatrně.

Pokud vám prací prostředky nebo aviváž vnikne do očí nebo na pokožku, propláchněte je vodou.

Při jejich náhodném požití vyhledejte lékařskou pomoc.

Upozornění: Viskózní změkčovač a kondicionér tkaniny rozřeďte trochou vody. Tím se zabrání ucpání potrubí pračky.

Lijte prací prostředek a aviváž do správných přihrádek:



Měrka A*	Pro tekutý prací prostředek.
Zásuvka II	Prací prostředek pro hlavní praní, změkčovač vody, bělicí prostředek, odstraňovač skvrn.
Zásuvka	Změkčovač tkaniny, tekutý škrob; nepřekračujte max.
Zásuvka I	Prací prostředek pro předpírku.

* v závislosti na modelu

1. Vytáhněte zásuvku na prací prostředek co nejdál.
2. Doplňte prací prostředek nebo aviváž.
3. Zavřete zásuvku na prací prostředek.

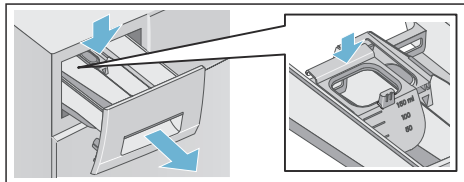
Měrka* pro tekutý prací prostředek

Poloha měrky pro dávkování správného množství tekutého pracího prostředku:

1. Vytáhněte zásuvku na prací prostředek. Stlačte vložku dolů a zásuvku zcela vyjměte.
2. Posuňte měrku vpřed, sklopte ji a zaklapněte na místo.

* v závislosti na modelu

3. Vložte zpět zásuvku.



Upozornění: Nepoužívejte měрку pro gelové prací prostředky a prací prášky nebo pro programy s předpírkou nebo při volbě času „Připraveno za“.

U modelů bez měrky nalijte tekutý prací prostředek do příslušného dávkovače a vložte jej do bubnu.

Spuštění programu

Stiskněte tlačítko Start / Reload . Kontrolka svítí a program se spouští.

Za běhu programu displej zobrazuje čas „Připraveno za“ nebo symboly trvání a postupu programu po spuštění cyklu praní.

→ "Displej" na straně 10

Detekce pěny

Pokud použijete příliš mnoho pracího prostředku, může během pracího cyklu vznikat příliš mnoho pěny. Pěna může unikat ze zásuvky na prací prostředek. Aby se pěna odstranila, spotřebič automaticky aktivuje dodatečné máchací cykly. Tím se prodlužuje trvání programu.

Pěnu můžete také odstranit sami. Smíchejte jednu lžici textilního změkčovače s 1/2 litrem vody a nalijte do přihrádky II. Tento roztok není vhodný pro venkovní či sportovní oblečení nebo kusy plněné prachovým peřím.

Upozornění: Aby v pračce nevznikalo příliš mnoho pěny, použijte při příštím pracím cyklu se stejnou náplní méně pracího prostředku.

Dětská pojistka

(∞ 3 sec.)

Můžete pračku uzamknout, a zabránit tak nechtěné změně funkcí, které jste nastavili.

Pro **aktivaci / deaktivaci** stiskněte a držte tlačítko **rpm (Počet odstředivých otáček)** a **Finished in (Odložený start)** současně přibližně tři sekundy. Zobrazí se symbol ∞ na displeji.

- ∞ se rozsvítí: Dětská pojistka je aktivována.
- ∞ bliká: Dětská pojistka je aktivní a programový volič byl nastaven. Pokud resetujete programový volič na výchozí program, symbol se znovu rozsvítí.

Upozornění

- Aby nedošlo k ukončení programu, neotáčejte programový volič za polohu vypnuto. Pokud je spotřebič vypnut, když program běží a je aktivována dětská pojistka, program pokračuje po opětovném zapnutí spotřebiče.
- Pro vyjmutí prádla na konci programu deaktivujte dětskou pojistku.
- Dětská pojistka zůstává aktivní, i pokud byla pračka vypnuta.

Přidání / odebrání prádla

Po spuštění programu můžete vkládat nebo vytahovat prádlo podle potřeby.

Stiskněte tlačítko Start / Reload  pro pozastavení programu. Kontrolka tlačítka Start / Reload  bliká a pračka prověřuje, zda je možné vkládat nebo vytahovat prádlo.

- Pokud symbol  zmizí z displeje, jsou dvířka pračky odemknutá. Můžete vkládat nebo vytahovat prádlo.

Upozornění

- Nenechávejte dvířka otevřená příliš dlouho při vkládání / vytahování prádla, protože může vytéct voda.
- Při plnění není aktivní zobrazení naplnění.

Stiskněte tlačítko Start / Reload  pro pokračování programu.

- Pokud se symbol  rozsvítí na displeji, není možné vkládat nebo vytahovat prádlo.

Upozornění: Z bezpečnostních důvodů zůstávají dvířka uzamčená, když je hladina vody či teplota příliš vysoká, nebo pokud se buben otáčí.

Změna programu

Spustíte-li omylem špatný program, můžete jej změnit takto:

1. Stiskněte tlačítko Start / Reload .
2. Zvolte jiný program.
3. Stiskněte tlačítko Start / Reload . Nový program se spustí od začátku.

Přerušení programu

Pro programy při vysoké teplotě:

1. Stiskněte tlačítko Start / Reload .
2. Pro ochlazení prádla: Zvolte **máchání**.
3. Stiskněte tlačítko Start / Reload .

Programy při nízké teplotě:

1. Stiskněte tlačítko Start / Reload .
2. Zvolte **odčerpání**.
3. Stiskněte tlačítko Start / Reload .

Konec programu během zastavení máchání

- -  se zobrazí na displeji a bliká kontrolka tlačítka Start / Reload .

Pokračujte v programu:

- Stisknutím tlačítka Start / Reload  (prádlo bude **odstředěno** s výchozím nastavením počtu odstředivých otáček*) nebo
- nastavením programového voliče na **o dčerpání**, a pak stisknutím tlačítka Start / Reload .

Konec programu

End se zobrazí na displeji a zhasne kontrolka tlačítka Start / Reload .

Vyndávání prádla / vypnutí spotřebiče

1. Otočením programového voliče do polohy vypnuto. Spotřebič se vypne.
2. Otevřete dvířka a vyndejte prádlo.
3. Zavřete vodovodní kohoutek.

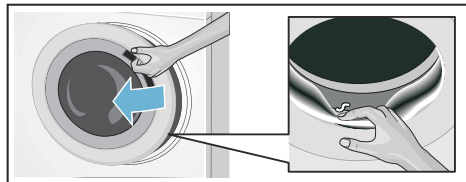
Upozornění: Není požadováno u modelů Aqua-Stop.

Upozornění

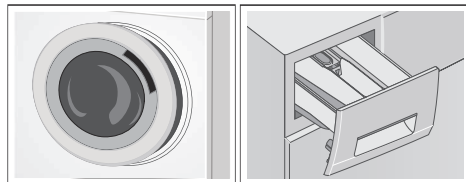
- Vždy vyčkejte, dokud program neskončí, protože spotřebič může být ještě zamčený.
- Na konci programu se spotřebič přepne do režimu úspory energie. Osvětlení se vypne a bliká tlačítko Start / Reload . Stiskněte jakékoliv tlačítko pro aktivaci panelu.

- * V závislosti na zvoleném programu → Přehled programu na doplňkovém listu s pokyny k provozu a instalaci.

- Nenechávejte žádné prádlo v bubnu. Mohlo by se srazit při příštím praní nebo obarvit jiné prádlo.
- Odstraňte z bubnu všechny cizí předměty a pryžové těsnění – nebezpečí koroze.



- Otřete do sucha pryžové těsnění a dvířka pračky.
- Nechte dvířka a zásuvku na prací prostředek otevřenou, aby mohla zbylá voda vyschnout.



Senzorika

Množstevní automatika

Funkce množstevní automatiky ideálně přizpůsobuje spotřebu vody pro každý program podle typu látky a zatížení.

Kontrolní systém nevyváženosti

Kontrolní systém nevyváženosti detekuje nevyvážení a zajišťuje rovnoměrné rozložení prádla opakovaným spuštěním a zastavením otáčení bubnu.

Pokud je prádlo extrémně nerovnoměrně rozložené, je rychlost odstředění snížena nebo není z bezpečnostních důvodů cyklus odstředění proveden.

Upozornění: Velké a malé kusy prádla umísťujte do bubnu rovnoměrně.
→ "Co dělat v případě poruchy?" na straně 29

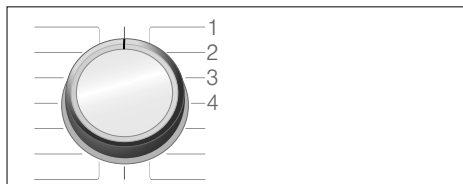


Nastavení spotřebiče

Můžete změnit tato nastavení:

- hlasitost informačních signálů (např. na konci programu) nebo
- hlasitost signálů tlačítek.

Pro změnu těchto nastavení budete muset aktivovat režim nastavení.



1/2/3/4... poloh na programovém voliči

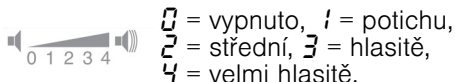
Aktivace režimu nastavení

1. Otočte programový volič do polohy 1. Pračka se zapne.
2. Stiskněte tlačítko Start / Reload  a současně otočte programovým voličem ve směru hodinových ručiček do polohy 2. Uvolněte tlačítko.

Režim nastavení je aktivován a na displeji se zobrazí předvolená hlasitost informačních signálů (např. na konci programu).

Změna hlasitosti

- Pro změnu hlasitosti **informačních signálů**, použijte tlačítko **Finished in (Odložený start)** když programový volič zůstává v poloze 2.
- Pro změnu hlasitosti **signálů tlačítek**, otočte programový volič do polohy 3. Použijte znovu tlačítko **Finished in (Odložený start)** pro změnu hlasitosti.



Ukončení režimu nastavení

Nyní můžete proces ukončit a otočit programový volič do polohy vypnuto. Nastavení se uloží.



Čištění a údržba



Varování

Nebezpečí života!

Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím. Vypněte spotřebič a vytáhněte elektrickou zástrčku.



Varování

Nebezpečí otravy!

Při čištění se mohou uvolňovat toxické výpary z čisticích prostředků, které obsahují rozpouštědla, např. čisticí rozpouštědlo.

Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

Pozor!

Poškození spotřebiče

Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, např. čisticí rozpouštědla, mohou poškodit povrch a komponenty stroje.

Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

Zabraňte hromadění zbytků pracích prostředků a vzniku zápachu dodržováním těchto pokynů:

Upozornění

- Ujistěte se, že je místnost, ve které je pračka postavena, dobře odvětrána.
- Když není pračka používána, ponechte otevřená dvířka a zásuvku na prací prostředek.
- Občas spusťte praní s programem **bavlna 60 °C** s pracím práškem.

Plášť / ovládací panel

- Otřete plášť a ovládací panel měkkým, vlhkým hadrem.
- Neprodleně odstraňte zbytky pracího prostředku.
- Nečistěte tlakovou vodou.

Prací buben

Používejte čisticí prostředky bez chlóru, nepoužívejte ocelovou vlnu.

Pokud se v pračce vyskytne zápach, nebo pro vyčištění bubny, spusťte program **bavlna 90 °C** bez a použijte běžný prací prostředek.

Odstraňování vodního kamene

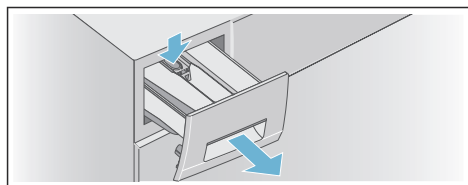
Odstraňování vodního kamene by nemělo být nutné, je-li prací prostředek správně dávkován. Pokud je to ovšem nutné, postupujte podle pokynů výrobce prostředku na odstranění vodního kamene. Vhodné prostředky proti vodnímu kameni lze získat prostřednictvím našeho zákaznického servisu. → *Strana 32*

Zásuvka na prací prostředek a plášť

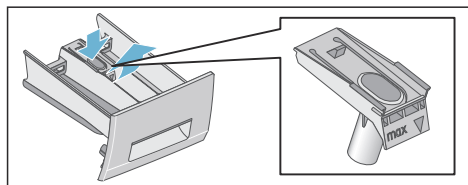
Po cyklu praní mohou zůstat zbytky pracího prostředku nebo změkčovače tkaniny v zásuvce na prací prostředek nebo v jeho uložení.

Odstranění zbytků:

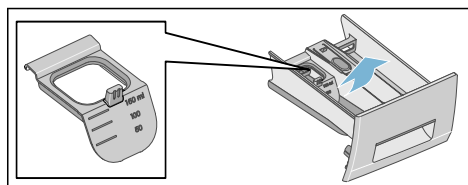
1. Vytáhněte zásuvku na prací prostředek. Stlačte vložku dolů a zásuvku zcela vyjměte.



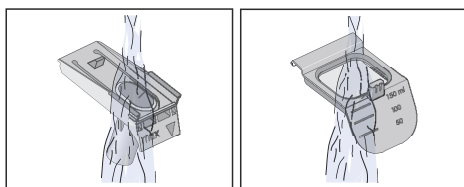
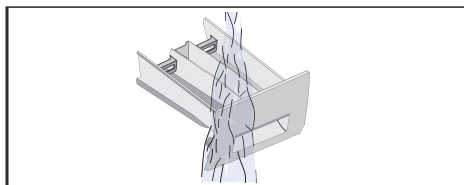
2. Vyjměte zásuvku.
 - a) Zatlačte prstem na vložku zdola směrem nahoru.



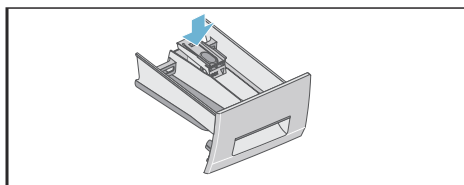
- b) Pokud je* použita měrka pro tekutý prací prostředek, vytáhněte ji nahoru.



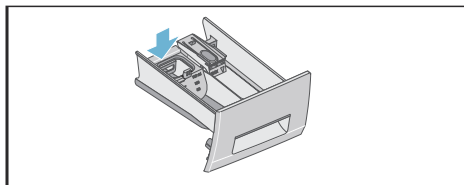
3. Vyčistěte zásuvku pracího prostředku a vložku vodou a kartáčem a osušte. Vyčistěte i vnitřek uložení.



4. Osadte vložku a zajistěte ji na místě.
 - a) Nasuňte válec na vodící čep.

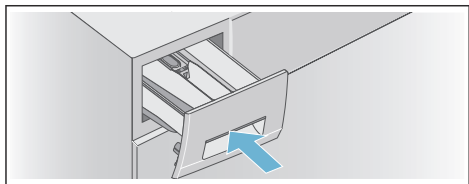


- b) Pokud je použita měrka* pro tekutý prací prostředek, posuňte ji vpřed, sklopte a zaklapněte na místo.



* v závislosti na modelu

5. Zasuňte zásuvku na prací prostředek.



Upozornění: Nechte zásuvku na prací prostředek otevřenou, aby mohla zbylá voda vyschnout.

Ucpání čerpadla

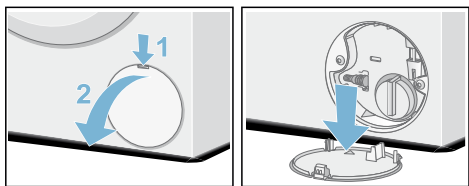
Varování

Nebezpečí opaření!

Při praní za vysokých teplot se voda velmi ohřeje. Při styku s horkou vodou, se můžete opařit. Nechte vodu vychladnout.

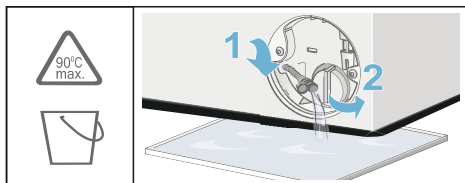
Po vychladnutí vody:

1. Zavřete přívod vody, aby dovnitř nemohla přitékat další voda a nebude ji nutné vyčerpávat vypouštěcím čerpadlem.
2. Vypněte spotřebič. Odpojte elektrickou zástrčku.
3. Otevřete a odstraňte servisní kryt.

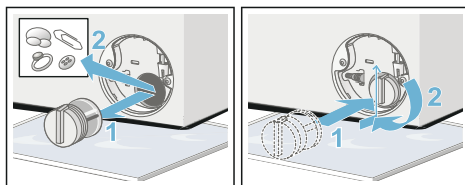


4. Uvolněte odtokovou hadici z uchycení. Sejměte těsnicí krytku a nechte vodu vytéct do vhodné nádoby.

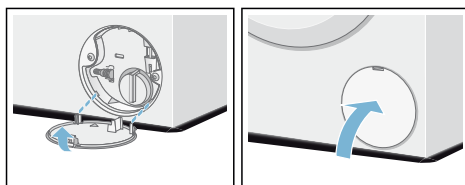
Vraťte zpět těsnicí krytku a umístěte odtokovou hadici do uchycení.



5. Opatrně vyšroubujte víčko čerpadla, zbytková voda může vytéct. Vyčistěte vnitřek, závit krytu čerpadla a pouzdro čerpadla. Oběžné kolo ve vypouštěcím čerpadle se musí otáčet. Našroubujte víčko čerpadla a pevně ho dotáhněte. Rukojeť musí být ve svislé poloze.



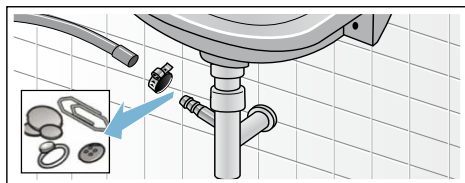
6. Umístěte servisní kryt zpět, zaklapněte ho na místo a zavřete ho.



Upozornění: Aby nepoužitý prací prostředek při příštím praní nevtékal do odpadu, nalijte do přihrádky II přibližně 1 litr vody (bez pracího prostředku) a spusťte program **odčerpání**. Příště perte jako obvykle.

Ucpání odtokové hadice u sifonu

1. Vypněte spotřebič. Odpojte elektrickou zástrčku.
2. Uvolněte hadicovou sponu. Opatrně vyjměte odtokovou hadici, zbytková voda může vytéct.
3. Vyčistěte odtokovou hadici a spojovací prvek sifonu.



4. Znovu připojte odtokovou hadici a spoj zajistěte hadicovou sponou.

Ucpání sítka v přívodu vody

Varování

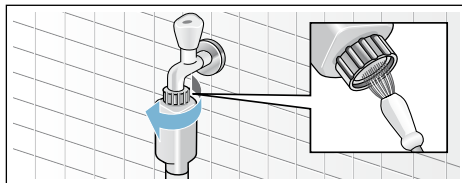
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Aqua-Stop obsahuje elektrický ventil. Hrozí úraz elektrickým proudem při ponoření bezpečnostního ventilu Aqua-Stop do vody. Neponořujte bezpečnostní ventil do vody.

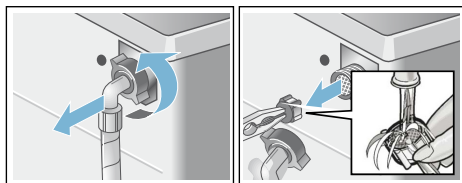
Nejprve snižte tlak vody v přívodní hadici:

1. Zavřete přívod vody.
2. Zvolte libovolný program (kromě máchání / odstředění / odčerpání).
3. Stiskněte tlačítko Start / Reload . Nechte program běžet přibližně 40 sekund.
4. Otočením programového voliče do polohy vypnuto. Odpojte elektrickou zástrčku.

5. Vyčistěte sítko v přívodu vody: Odpojte hadici od přívodu vody. Vyčistěte sítko malým kartáčem.



6. U modelů standardních a Aqua-Secure vyčistěte sítko na zadní straně spotřebiče: Odstraňte hadici ze zadní části spotřebiče. Vyměňte sítko kleštěmi, a pak ho vyčistěte.



7. Zasuňte sítko, připojte hadici a zkontrolujte její těsnost.



Co dělat v případě poruchy?

Nouzové odblokování

- např. při výpadku proudu.

Upozornění: Program bude pokračovat po obnovení dodávky elektřiny.



Varování

Nebezpečí opaření!

Pokud perete při vysokých teplotách, hrozí nebezpečí opaření při styku s horkým pracím roztokem a prádlem. Pokud je to možné, nechte ho vychladnout.



Varování

Nebezpečí zranění!

Saháte-li do otáčejícího se bubnu, můžete si poranit ruce. Nesahejte do bubnu, pokud se otáčí. Vyčkejte, dokud se buben nezastaví.

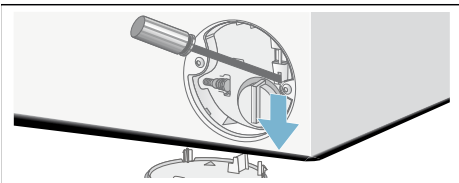
Pozor!

Poškození vodou

Jakákoliv vytékající voda může způsobit škody. Neotevírejte dvířka pračky, pokud je za oknem vidět voda.

Pokud je nutné prádlo vyjmout, lze dvířka pračky otevřít takto:

1. Vypněte spotřebič. Odpojte elektrickou zástrčku.
2. Vypusťte vodu.
3. Pomocí náradí zatáhněte dolů nouzové odblokování a uvolněte je. Dvířka pračky lze nyní otevřít.



Informace na displeji

Displej	Příčina / řešení
 svítí	■ Teplota je příliš vysoká. Počkejte, dokud teplota neklesne. ■ Hladina vody je příliš vysoká. Není možné vkládat prádlo. Zavřete ihned dveře, je to nutné. Stiskněte tlačítko Start / Reload  pro pokračování programu.
 bliká	■ Prádlo může být zachycené. Znovu otevřete a zavřete dveře a stiskněte tlačítko Start / Reload . ■ V případě potřeby zatlačením zavřete dveře nebo vyjměte nějaké prádlo, a pak je znovu zavřete. ■ V případě potřeby vypněte spotřebič a znovu ho zapněte, nastavte program a zvolte své vlastní nastavení – spusťte program.
 svítí	■ Úplně otevřete přívod vody se studenou vodou, ■ Přívodní hadice je zlomená / zachycená, ■ Tlak vody je příliš nízký. Vyčistěte sítko. → <i>Strana 28</i>
E: 18	■ Čerpadlo je ucpané. Vyčistěte čerpadlo. → <i>Strana 27</i> ■ Odtoková hadice / trubka je ucpaná. Vyčistěte odtokovou hadici v sifonu. → <i>Strana 28</i>
E: 23	V základové desce je voda, spotřebič netěsní. Zavřete přívod vody . Zavo-lejte zákaznický servis . → <i>Strana 32</i>
E: 32	Přerušovaně bliká s End na konci programu. Nejde o závadu – systém k zjišťování nevyváženého zatížení přerušil odstředovací cyklus, protože je prádlo nerovnoměrně rozložené. Rozložte v bubnu pračky malé a velké části prádla. Pokud je to nutné, odstředte prádlo ještě jednou.
	Dětská pojistka je aktivována – deaktivujte ji. → <i>Strana 22</i>
Jiné údaje	Vypněte spotřebič, počkejte pět sekund a pak ho znovu zapněte. Objeví-li se údaj znovu, zavolejte zákaznický servis . → <i>Strana 32</i>
* v závislosti na modelu	

Co dělat v případě poruchy?

Závady	Příčina / řešení
Ze spotřebiče uniká voda.	■ Správně připevněte odtokovou hadici nebo ji vyměňte. ■ Dotáhněte šroubové připojení odtokové hadice.
Pračka se neplní vodou.	■ Stiskli jste tlačítko Start / Reload . ■ Je přívod vody otevřený?
Prací prostředek není dáv-kován.	■ Nemůže být ucpané sítko? Vyčistěte sítko. → <i>Strana 28</i> ■ Je přívodní hadice zalomená nebo zachycená?

Závady	Příčina / řešení
Dvířka nelze otevřít.	■ Bezpečnostní funkce je aktivována. Upozornění: Z bezpečnostních důvodů zůstávají dvířka pračky uzamčená, když je hladina vody nebo teplota příliš vysoká (viz → "Přerušení programu" na straně 23) nebo pokud se buben otáčí. ■ Je zvoleno - - (Zastavení máchání = bez závěrečného odstředění)? → Strana 23 ■ Lze dvířka otevřít pouze pomocí nouzového odblokování? → Strana 29
Program se nespustí.	■ Stiskli jste tlačítko Start / Reload  nebo Finished in (Odložený start)? ■ Jsou dvířka zavřená? ■ Je aktivovaná dětská pojistka ? Deaktivujte ji. → Strana 22
Buben sebou krátce trhne nebo zavibruje po spuštění programu.	Nejedná se o závadu – interní test motoru může způsobit krátké trnutí nebo zavibrování motoru při spuštění programu.
Voda se nevypouští.	■ Je zvoleno - - (Zastavení máchání = bez závěrečného odstředění)? → Strana 23 ■ Vyčistěte čerpadlo. → Strana 23 ■ Vyčistěte odtokovou trubku nebo odtokovou hadici. → Strana 28
Není vidět vodu v bubnu.	Nejde o závadu – voda je pod viditelnou úroveň.
Výsledek odstředování není uspokojivý. Prádlo je mokré / příliš vlhké.	■ Nejde o závadu – systém k zjišťování nevyváženého zatížení přerušil odstředovací cyklus, protože je prádlo nerovnoměrně rozloženo. Rozložte malé a velké kusy prádla v bubnu rovnoměrně. ■ Jsou zvolené otáčky příliš nízké?
Cyklus odstředění se spustí několikrát.	Nejde o závadu – systém pro zjišťování nevyváženého zatížení upravuje rovnováhu.
Program trvá déle než obvykle.	■ Nejde o závadu – systém pro zjišťování nevyváženého zatížení upravuje rovnováhu opakovaným vyvažováním prádla. ■ Nejde o závadu – systém detekce pěny je aktivní – byl zapnut cyklus máchání.
Délka programu se v průběhu cyklu praní mění.	Nejde o závadu – sekvence programu je optimalizována pro konkrétní prací proces. To může změnit délku programu zobrazenou na displeji.
Zbývající voda v přihrádce na aviváž  .	■ Nejde o závadu – účinek aviváže není narušen. ■ V případě potřeby vyčistěte vložku.
Zápach nebo mastné nánosy v pračce.	Spusťte program bavlna 90 °C bez prádla. Vložte prací prášek nebo prací prostředek obsahující bělicí prostředek. Upozornění: Aby nedocházelo k vzniku pěny, použijte pouze poloviční množství pracího prostředku, než doporučuje jeho výrobce. Nepoužívejte prací prostředky určené pro vlnu nebo jemné tkaniny.
Pěna uniká ze zásuvky na prací prostředek.	Použili jste příliš mnoho pracího prostředku? → "Detekce pěny" na straně 22

Závady	Příčina / řešení
Hluk, vibrace a „cestování“ pračky během odstředovacích nebo vypouštěcích cyklů.	Hlasitost při čerpání je jiná než při praní. ■ Je spotřebič vyrovnán? Vyrovnajte spotřebič. → <i>Strana 38</i> ■ Jsou nožičky spotřebiče zajištěné? Zajištěte nožičky spotřebiče. → <i>Strana 38</i> ■ Byly odstraněny přepravní pojistky? Odstraňte přepravní pojistky. → <i>Strana 35</i>
Displej / kontrolky za chodu spotřebiče nefungují.	■ Došlo k výpadku napájení? ■ Spálily se pojistky? Nahodte / vyměňte pojistky. ■ Pokud se závada opakuje, zavolejte zákaznický servis. → <i>Strana 32</i>
V prádle jsou zbytky pracího prostředku.	■ Některé prací prostředky bez fosfátu obsahují nerozpustné zbytky. ■ Zvolte máchání nebo prádlo po vyprání okartáčujte.
Symbol  se na displeji rozsvítí v režimu pozastavení.	■ Hladina vody je příliš vysoká. Není možné vkládat prádlo. Zavřete ihned dveře, je to nutné. ■ Stiskněte tlačítko Start / Reload  pro pokračování programu.
V režimu pozastavení, symbol  na displeji zhasne.	Dvířka se odemknou. Je možné vkládat prádlo.
Jestliže závadu nemůžete odstranit sami (po zapnutí a vypnutí spotřebiče) nebo je nutné provést opravu: ■ Vypněte spotřebič a vytáhněte elektrickou zástrčku. ■ Zavřete přívod vody a zavolejte zákaznický servis. → <i>Strana 32</i>	



Zákaznický servis

Pokud nemůžete sami závadu odstranit, obraťte se prosím na náš **zákaznický servis**.

Vždy nalezneme vhodné řešení, aby se zamezilo zbytečným návštěvám techniků.

Poskytněte prosím **zákaznickému servisu** číslo výrobku (číslo E) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr. _____	FD _____
--------------------	-----------------

E-Nr. Číslo výrobku
FD Výrobní číslo

Tyto informace naleznete (v závislosti na modelu):

- Na vnitřku vkladacích dvířek nebo servisního krytu.
- Na zadní straně přístroje.

Důvěřujte zkušenostem výrobce.

Kontaktujte nás. Tak si můžete být jistí, že jsou opravy prováděny vyškolenými servisními pracovníky s použitím originálních náhradních dílů.

Technické údaje

Rozměry:

850 × 600 × 590 mm
(výška × šířka × hloubka).

Hmotnost

63 – 83 kg (v závislosti na modelu).

Elektrické připojení:

Síťové napětí 220–240 V, 50 Hz

Jmenovitý proud 10 A

Jmenovitý výkon 2 300 W.

Tlak vody:

100–1 000 kPa (1–10 bar).

Spotřeba energie ve vypnutém stavu:

0,12 W.

Spotřeba energie ve stavu připraveno k použití (režim zapnuto):

0,50 W.

Instalace a připojení

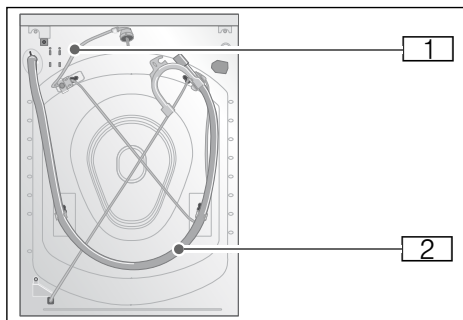
Rozsah dodávky

Upozornění

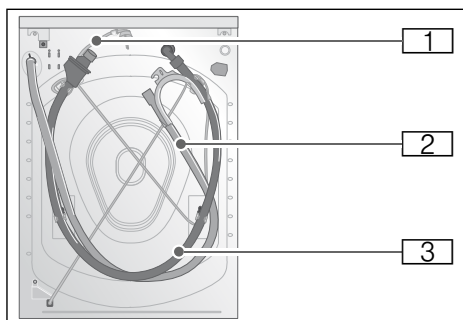
- Zkontrolujte spotřebič, zda nebyl poškozen při přepravě. Nikdy nepoužívejte poškozený spotřebič. Máte-li jakékoli připomínky, kontaktujte prodejce, u něhož jste spotřebič koupili, nebo náš poprodejní servis.
- Vlhkost uvnitř bubnu zbyla po výstupním testování.

Obsah bubnu a hadic, dodávaných se spotřebičem, se bude lišit v závislosti na modelu.

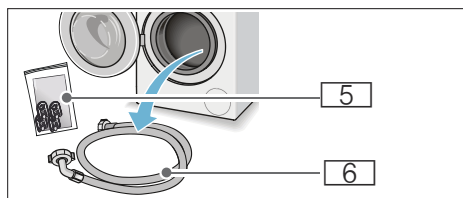
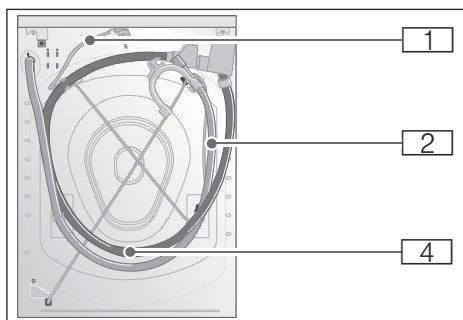
■ Standardní



■ Aqua-Secure



■ Aqua-Stop



- 1** Přívodní kabel
 - 2** Odtoková hadice vody s kolenem
 - 3** Přívodní hadice vody na modelech Aqua-Secure
 - 4** Přívodní hadice vody na modelech Aqua-Stop
 - 5** Vak:
 - Provozní a instalační pokyny + doplňkový list s pokyny k provozu a instalaci
 - Adresář míst poprodejního servisu*
 - Záruka*
 - Krytky na otvory po odstranění přepravních **pojistik**
 - Měrka* pro tekutý prací prostředek
 - Adaptér s těsnicí podložkou od 21 mm = 1/2" do 26,4 mm = 3/4" *
 - 6** Přívodní hadice vody na standardním modelu
- * v závislosti na modelu

Navíc je nutná hadicová spona (průměr 24–40 mm, k dispozici u specializovaných prodejců) pro připojení odtokové hadice vody k sifonu.

Potřebné nářadí

- Vodováha pro vyrovnaní
- Klíč s:
 - WAF13 pro povolení přepravních konzol a
 - WAF17 pro vyrovnaní nohou spotřebiče

Bezpečnostní pokyny



Varování

Nebezpečí zranění!

- Pračka je velmi těžká. Buďte opatrní při zvedání / přepravě pračky. Používejte ochranné rukavice.

- Pokud je pračka zvedána za své vyčnívající součásti (např. dveře pračky), mohou se komponenty ulomit a způsobit zranění. Nezvedejte pračku za vyčnívající součásti.
- Pokud není hadice a přívodní kabely správně vedeny, hrozí nebezpečí zakopnutí a zranění. Hadice a kabely ved'te tak, abyste vyloučili riziko zakopnutí.

Pozor!

Poškození spotřebiče

Zmrzlé hadice mohou prasknout. Neinstalujte pračku v místech vystavených mrazům nebo venku.

Pozor!

Poškození vodou

Připojení přívodní a odtokové hadice jsou pod vysokým tlakem vody. Abyste předešli úniku vody nebo poškození vodou, dodržujte pokyny v této kapitole.

Upozornění

- Kromě těchto bezpečnostních informací mohou mít speciální požadavky místní dodavatelé vody a elektřiny.
- V případě pochyb si nechte zařízení připojit specialistou.

Umístění spotřebiče

Upozornění: Pračka musí být vyrovnána do stabilní polohy, aby se nepohybovala.

- Plocha instalace musí být pevná a rovná.
- Nejsou vhodné měkké podlahy / podlahové krytiny.

Instalace spotřebiče na podložce nebo dřevěném podstavci

Pozor!

Poškození spotřebiče

Pračka může „cestovat“ a převrátit se z podstavce při otáčení bubnu.

Nožičky spotřebiče musí být zajištěny upevňovacími konzolami.

Objednáací č. WMZ 2200, WX 975600, Z 7080X0

Upozornění: Na dřevěné trámové podlaže instalujte pračku:

- do rohu, je-li to možné,
- na voděodolný dřevěný panel (min. 30 mm silný), pevně přišroubovaný k podlaže.

Instalace spotřebiče na podstavci se zásuvkou

Obj. číslo platformy: WMZ 20490, WZ 20490, WZ 20520

Vestavba přístroje do kuchyňské linky

⚠ Varování

Nebezpečí smrti!

Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím.

Nedemontujte krycí desku spotřebiče.

Upozornění

- Je vyžadována šířka vestavného prostoru 60 cm.
- Pračku instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojena s ostatním nábytkem.

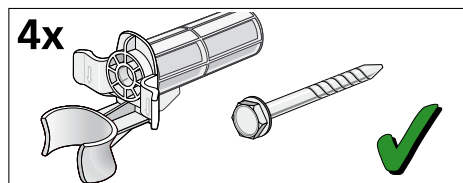
Odstranění přepravních pojistek

Pozor!

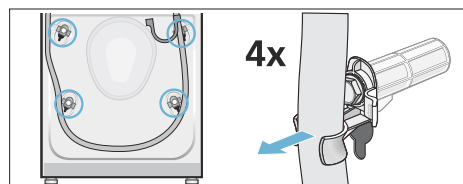
Poškození spotřebiče

- Spotřebič je pro přepravu zajištěn pomocí přepravních **pojistek**. Nejsou-li přepravní **pojistky** odstraněny, může se spotřebič při provozu poškodit. Před prvním použitím spotřebiče se přesvědčte, že jste zcela odstranili všechny čtyři přepravní **pojistky**. Uložte **pojistky** na bezpečném místě.
- Abyste zabránili poškození spotřebiče při případné budoucí přepravě, musíte na něj předem upevnit přepravní **pojistky**.

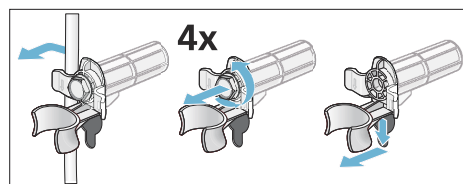
Upozornění: Šrouby a objímky uložte sešroubované na bezpečném místě.



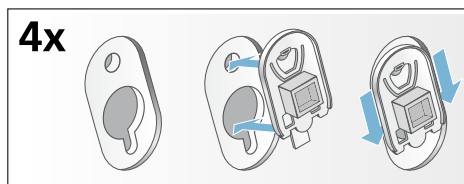
1. Vyjměte hadice z držáků.



2. Uvolněte kabel z držáků. Odšroubujte a odstraňte všechny čtyři šrouby přepravních **pojistek**. Odstraňte objímky.

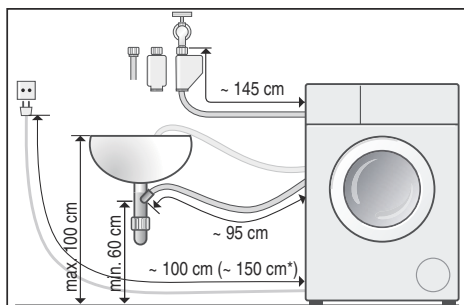


3. Nasadíte kryty. Upevníte kryty na místě zatlačením na příchytky.

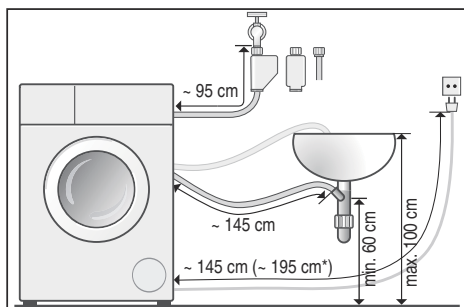


Délky hadice a kabelu

- Připojení na levé straně



- Připojení na pravé straně



* v závislosti na modelu

Tip: Dále uvedené je k dostání u specializovaných prodejců / v našem zákaznickém servisu:

- Nástavec pro Aqua-Stop a hadice přívodu studené vody (přibližně 2,5 m), objednáč. č. WMZ 2380, WZ 10130, Z 7070X0

- Delší přívodní hadice (přibližně 2,20 m) pro standardní modely.

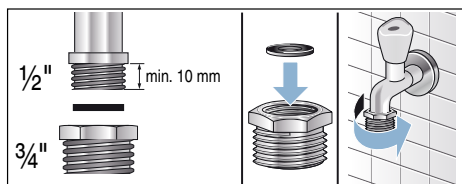
Přívod vody

⚠ Varování
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Aqua-Stop obsahuje elektrický ventil. Hrozí úraz elektrickým proudem při ponoření bezpečnostního ventilu Aqua-Stop do vody. Neponořujte bezpečnostní ventil do vody.

Upozornění

- Pračku používejte pouze s vodovodem se studenou vodou.
- Nepřipojujte přístroj ke směšovacímu kohoutu nízkotlakého bojleru.
- Nepoužívejte použitou přívodní hadici. Používejte pouze dodávanou přívodní hadici nebo takovou, kterou získáte u autorizovaného odborného prodejce.
- Přívodní hadici nezamotávejte ani nestlačujte.
- Přívodní hadici neupravujte (nezkracujte, neprořezávejte), jinak již nemusí být zaručena její pevnost.
- Šroubová připojení utáhněte pouze ručně. Jsou-li šroubová připojení utáhena příliš pevně pomocí náradí (kleště), závity se mohou poškodit.
- Při připojování ke kohoutku 21 mm = 1/2" nejdříve připojte adaptér* s těsnicí podložkou od 21 mm = 1/2" do 26,4 mm = 3/4".



* dodaný v závislosti na modelu

Optimální tlak vody ve vodovodní síti

Minimálně 100 kPa (1 bar)

Maximálně 1 000 kPa (10 bar)

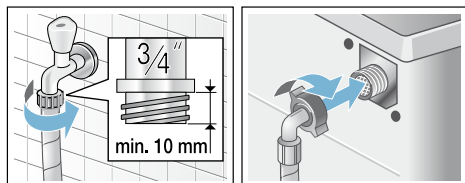
Při otevření kohoutu by měl být průtok vody nejméně 8 l/min.

Je-li tlak vody vyšší než tato hodnota, musí být nainstalován redukční ventil.

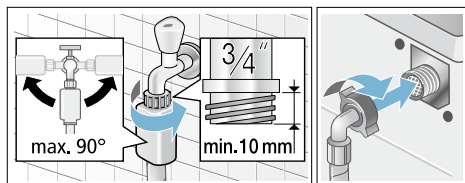
Připojení

Připojte přívodní hadici k vodovodnímu kohoutku ($\frac{3}{4}" = 26,4 \text{ mm}$) a ke spotřebiči (není nutné pro modely Aqua-Stop, protože u nich je nainstalována trvale):

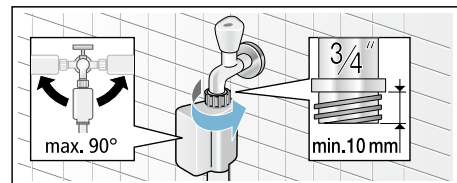
■ Model: **Standardní**



■ Model: **Aqua-Secure**



■ Model: **Aqua-Stop**



Upozornění: Opatrně otvírejte vodovodní kohoutek a kontrolujte těsnost spojů. Šroubový spoj je pod vodovodním tlakem.

Odtok vody

Pozor!

Poškození vodou

Pokud odtoková hadice vyklouzne z umyvadla nebo spoje během vypouštění vlivem velkého tlaku vody, může vytékající voda způsobit škody. Zajistěte odtokovou hadici, aby nemohla vyklouznout.

Upozornění

- Přívodní hadici nezamotávejte ani ji podélně nezatěžujte.
- Výškový rozdíl mezi instalační plochou a výpustí: min. 60 cm, max. 100 cm.

Odtokovou hadici můžete uložit následovně:

■ **Výstup do umyvadla**



Varování

Nebezpečí opaření!

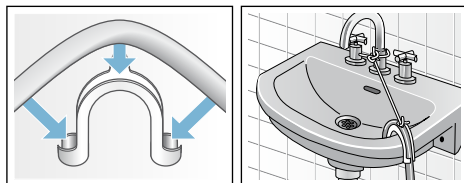
Pokud perete při vysokých teplotách, hrozí nebezpečí opaření při styku s horkou vodou (např. při vylévání horké vody do umyvadla). Nesahejte do horké vody.

Pozor!

Poškození spotřebiče / látek Pokud je konec odtokové hadice ponořen do vypouštěné vody, může dojít k zpětnému nasání vody do spotřebiče a k poškození spotřebiče / látek.

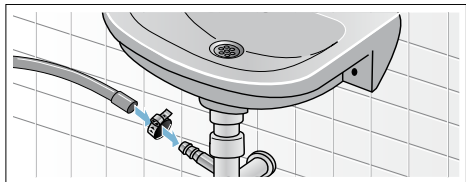
Ujistěte se, že:

- Zátka v umyvadle nebrání vypouštění.
- Konec odtokové hadice není ponořený do vypouštěné vody.
- Voda odtéká dostatečně rychle.



■ Vypouštění do sifonu

Spojovací bod musí být zajištěn pomocí hadicové spony o průměru 24–40 mm (k dispozici u specializovaných prodejců).

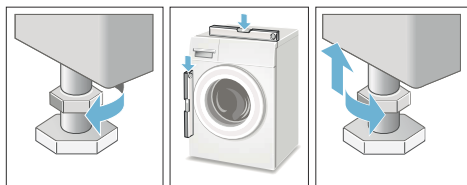


Vyrovnaní spotřebiče

Vyrovnejte spotřebič pomocí vodováhy.

Nesprávné vyrovnaní může způsobit hlasitý hluk, vibrace a „cestování“.

1. Povolte pojistné matice klíčem otáčením ve směru hodinových ručiček.
2. Zkontrolujte vyrovnaní pračky vodováhou a v případě potřeby upravte. Změňte výšky otáčením nožičky spotřebiče. Všechny čtyři nožičky spotřebiče musí pevně stát na podlaze.
3. Pojistnou matici upevněte ke krytu. Přitom držte pevně nožičku a neupravujte její výšku. Pojistné matice na všech čtyřech nožičkách spotřebiče musí být pevně dotaženy ke krytu.



Elektrické připojení



Varování

Nebezpečí života!

Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím.

- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřýma rukama.
- Přívodní kabel vytahujte pouze za zástrčku a nikdy ne za kabel, protože by se mohl poškodit.
- Nikdy neodpojujte elektrickou zástrčku během provozu spotřebiče.

Dodržujte dále uvedené informace a zajištěte:

Upozornění

- Síťové napětí a napětí uvedené na pračce (typový štítek) jsou stejné. Příkon a požadované pojistkové jističení jsou uvedeny na typovém štítku.
- Pračka je připojena výhradně k přívodu střídavého proudu pomocí správně instalované uzemněné zásuvky.
- Elektrická zástrčka pasuje do zásuvky.
- Průřez kabelu je dostatečný.
- Je správně nainstalována uzemňovací soustava.
- Přívodní kabel vyměňuje pouze kvalifikovaný elektrikář (když je to nutné). Náhradní přívodní kabely jsou k dispozici u zákaznického servisu.
- Není použito několik zástrček / konektorů nebo prodlužovacích kabelů.
- Pokud je použit ochranný vodič s jističem, je použit pouze typ s vyobrazeným symbolem . Pouze tento symbol zaručuje shodu s aktuálně platnými předpisy.
- Je kdykoliv přístupná elektrická zástrčka.
- Přívodní kabel není zalomený, zmáčkнутý, upravovaný nebo proříznutý.
- Přívodní kabel není ve styku se zdrojem tepla.

Před prvním praním

Před dodáním byl spotřebič důkladně zkontrolován. Pro odstranění zbytku vody z procesu testování, spusťte program praní bez prádla.

Upozornění: Pračka **musí být správně nainstalovaná a zapojená.** → *Strana 33*

1. Zkontrolujte spotřebič.

Upozornění: Nikdy nepoužívejte poškozený spotřebič. Informujte zákaznický servis.

2. Odstraňte ochrannou fólii z horní části a ovládacího panelu.
3. Připojte elektrickou zástrčku.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Nevkládejte žádné prádlo. Zavřete dvířka.
6. Spusťte program **bavlna 90 °C**.
7. Otevřete zásuvku na prací prostředek.
8. Nalijte přibližně 1 litr vody do přihrádky II.
9. Nalijte prací prostředek do přihrádky II.

Upozornění: Aby nedocházelo k vzniku pěny, použijte pouze poloviční množství pracího prostředku, než doporučuje jeho výrobce. Nepoužívejte prací prostředky určené pro vlnu nebo jemné tkaniny.

10. Zavřete zásuvku na prací prostředek.
11. Stiskněte tlačítko Start / Reload .
12. Po skončení programu spotřebič vypne.

Vaše pračka je nyní připravena k použití.

Přeprava

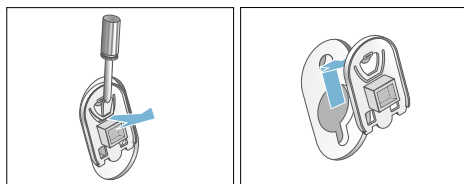
Např. když se stěhujete.

Přípravná práce:

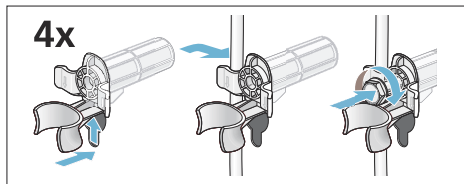
1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Snižte tlak vody v přívodní hadici.
→ *"Ucpání sítka v přívodu vody" na straně 28*
3. Vypusťte zbylý prací roztok.
→ *"Čerpadlo je ucpané" na straně 27*
4. Odpojte pračku od napětí.
5. Odstraňte hadice.

Instalace přepravních pojistek:

1. Odstraňte kryty a uschovejte je na bezpečném místě.
V případě potřeby použijte šroubovák.



2. Vložte všechny čtyři objímky. Upněte kabel bezpečně do držáků. Vložte a upevněte šrouby.



Před novým zapnutím spotřebiče:

Upozornění

- Převážní pojistky **musí** být odstraněny.
→ "Odstranění přepravních pojistek" na straně 35
- Aby nepoužitý prací prostředek při příštím praní nevtékal do odpadu: Nalijte do přihrádky **II** přibližně 1 litr vody a spusťte program **odčerpání**.



Záruka na Aqua-Stop

Pouze pro spotřebiče s funkcí Aqua-Stop

Prodejce poskytuje na základě kupní smlouvy kromě záruky na spotřebič i dodatečnou záruku na náhradu škody dle následujících podmínek:

1. Pokud chybou našeho systému Aquastop došlo ke škodám, bude soukromým uživatelům za způsobené škody poskytnuta náhrada.
2. Poskytujeme doživotní záruku na způsobené škody.
3. Předpokladem nároku na záruku je odborná instalace a zapojení spotřebiče s funkcí Aquastop dle návodu; zahrnuje také řádně provedené Aquastop prodloužení (originální příslušenství). Záruka se nevztahuje na vadné přívody nebo vodní armatury připojené k Aquastop přípojce u přívodu vody.
4. Na spotřebiče s funkcí Aquastop není během provozu potřeba dohlížet. Po vypnutí spotřebiče není nutné přítok vody uzavírat. Učiňte tak pouze v případě delší nepřítomnosti, např. delší dovolené.

INFORMAČNÍ LIST

BSH domácí spotřebiče s.r.o., Radlická 350, 158 00 Praha 5

Obchodní značka BSH



Značka	BOSCH
Model	WAN24060BY
Kapacita v kg	7
Třída energetické účinnosti	A+++
Ekoznačka EU	—
Vážená roční spotřeba energie v kWh ¹⁾	157
Spotřeba energie standardního programu: bavlna 60°C plná náplň	0,85
bavlna 60°C poloviční náplň	0,69
bavlna 40°C poloviční náplň	0,51
Vážená spotřeba energie ve vypnutém stavu	0,12 W
Vážená spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu	0,5 W
Vážená ročná spotřeba vody v l ²⁾	9020
Třída účinnosti odstřeďování A (nejlepší) ... G (horší)	B
Max. počet otáček odstřeďování za min. bavlna 60°C	1200
Zbytková vlhkost v %	55
Standardní programy, ke kterým se vztahují informace na štítku a informačním listě ⁴⁾	bavlna 60°C
	bavlna 40°C
Trvání standardního programu: bavlna 60°C plná náplň	200
bavlna 60°C poloviční náplň	200
bavlna 40°C poloviční náplň	200
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu	—
Hlučnost v dB (A) re 1 pW ³⁾ : praní	54
odstřeďování	74
Spotřebič určen k vestavbě	ne

- 1) Spotřeba energie v kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.
- 2) Spotřeba vody v l za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.
- 3) Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB (A) re 1 pW zaokrouhlená na nejbližší celé číslo během fází praní a odstřeďování u standardního programu bavlna 60°C s plnou náplní
- 4) Tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a jedná se o nejúčinnější programy z hlediska kombinované spotřeby energie a vody.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.

Aktuální návod najdete na webových stránkách

www.bosch-home.com/cz.

Záruční list

firmy BSH domácí spotřebiče, s.r.o.

Dovozce: BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Radlická 350
158 00 Praha 5



BOSCH

Stvořeno pro život

10 let

záruka na motor

Výrobek:	Údaje o prodejci: Obchodní jméno (jméno a příjmení*): Adresa firmy (bydliště*): IČ: DIČ: Adresa firmy: Tel.:
Výrobce:	
Typ (E-Nr.):	
Výrobní číslo (FD):	
Datum prodeje:	

*pouze u fyzických osob

Na motor výše uvedeného výrobku je výrobcem poskytována **záruční lhůta** v délce trvání **10 let**.

Upozornění: **Při reklamaci motoru** s prodlouženou zárukou je potřeba předložit nejen doklad o koupi spotřebiče, **ale také tento záruční list**, který uživatele opravňuje **k prodloužené záruce na motor v délce 10 let od data zakoupení**.

Zápisy o provedených opravách:

Dat. objed. opravy	Datum dokončení	Číslo oprav. listu	Stručný popis závady

NOVINKA: 10 let záruka na motor

A to neříkáme jen tak. To Vám opravdu garantujeme. V případě vybraných automatických praček dokonce po dobu příštích 10 let.

Záruční podmínky na motor automatické pračky WAN24060BY

Kromě obecné záruky na spotřebiče poskytujeme nyní dle níže uvedených podmínek také speciální záruku na motor automatické pračky WAN24060BY, zakoupené od 15.9.2015. Zákonná odpovědnost prodejce vyplývající z běžné kupní smlouvy s koncovým zákazníkem tím zůstává nedotčena:

1. Odstraníme všechny závady motoru EcoSilence Drive, které byly prokazatelně způsobené vadou materiálu a/nebo výrobní vadou.
2. Záruční doba činí 10 let a je zahájena dnem zakoupení spotřebiče prvním koncovým zákazníkem. Záruka musí být v záruční době uplatněna u některého z našich servisních partnerů (případně u prodejce). Předpokladem pro uplatnění záruky je předložení originálního dokladu o zakoupení spotřebiče či záručního listu.
3. Záruku nelze uplatnit, je-li závada motoru EcoSilence Drive způsobena nevhodným užíváním spotřebiče, neobvyklým používáním pro domácnost, nedodržením návodu k obsluze či montážních pokynů.
4. V případě uznání garančního nároku bude motor EcoSilence Drive dle uvážení servisního technika na místě opraven, nebo nahrazen motorem novým. V rámci speciální prodloužené záruky pak zaniká nárok na výměnu celého spotřebiče. Vyměněné náhradní díly se stávají majetkem společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.
5. Garanční oprava motoru EcoSilence Drive pak v rámci této speciální záruky (po uplynutí zákonné záruky) nezpůsobuje zahájení nové záruční doby, ani její prodloužení.
6. Další nároky, zvláště pak na náhradu škod vzniklých mimo spotřebič, jsou vyloučeny, nevyplyvá-li taková odpovědnost přímo ze zákona.

Tyto záruční podmínky platí pro motor EcoSilence Drive, který je součástí výše uvedené pračky, zakoupené v České republice.

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5
Česká republika

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu s § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.bosch-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolený zdroj proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
 - transportního poškození nebo přemístování (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
 - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
 - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikální chemický jev po čase používání)
 - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
 - vady příslušenství a volitelné vybavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodaný náhradní díl výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz**.
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.



WAN24060BY



BOSCH

sk Návod na použitie a inštaláciu

Vaša nová práčka

Rozhodli ste sa pre práčku značky Bosch.

Venujte prosím niekoľko minút vášho času na prečítanie a zoznámenie sa s prednosťami vašej práčky.

Na zabezpečenie vysokej kvality značky Bosch bola u každej práčky, ktorá opúšťa náš podnik, starostlivo preskúšaná jej funkčnosť a bezchybný stav.

Ďalšie informácie k našim výrobkom, príslušenstvu, náhradným dielom a servisu nájdete na našej internetovej stránke

www.bosch-home.com/sk

alebo sa obráťte na naše strediská zákazníckeho servisu.

Ak návod na použitie a inštaláciu opisuje rôzne modely, bude na príslušných miestach upozornené na rozdiely.



Práčku uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na použitie a inštaláciu!

Pravidlá zobrazovania

Varovanie!

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania varovania môže byť smrť alebo poranenia.

Pozor!

Toto signálne slovo upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania môže dôjsť k materiálnym škodám a/alebo škodám na životnom prostredí.

Upozornenie / tip

Upozornenia týkajúce sa optimálneho používania spotrebiča / užitočné informácie.

1. 2. 3. / a) b) c)

Jednotlivé kroky postupu sa zobrazia označené číslami alebo písmenami.

■ / -

Výpočet (vymenovanie) sa zobrazí označený okienkami alebo odrážkami.

Obsah

	Použitie podľa určenia.....	4	Zmena predvoľby programu.....	20
	Bezpečnostné pokyny.....	5	Zmena prednastavenie programov.....	20
	Elektrická bezpečnosť.....	5	Vloženie bielizne do bubna.....	21
	Nebezpečenstvo poranenia.....	5	Dávkovanie a plnenie pracími a ošetrovacími prostriedkami (aviváž).....	21
	Bezpečnosť detí.....	5	Spustenie programu.....	22
	Ochrana životného prostredia.....	7	Detská poistka.....	23
	Obal/starý spotrebič.....	7	Doplnenie/vyberanie bielizne.....	23
	Tipy na úsporu.....	7	Zmena programu.....	23
	Zoznámenie sa so spotrebičom.....	8	Prerušenie programu.....	23
	Práčka.....	8	Koniec programu počas zastavenia plákania.....	24
	Ovládací panel.....	9	Koniec programu.....	24
	Displej.....	10	Vyberanie bielizne/vypnutie spotrebiča.....	24
	Prehľad programov.....	12		Senzorika.....
	Údaje o spotrebe.....	14	Množstvomá automatika.....	24
	Bielizeň.....	16	Kontrolný systém nevyváženosti.....	25
	Príprava bielizne.....	16		Nastavenie spotrebiča.....
	Triedenie bielizne.....	16		Čistenie a údržba.....
	Škrobenie.....	17	Plášť práčky/ovládací panel.....	26
	Farbenie / bielenie.....	17	Prací bubon.....	26
	Namáčanie.....	17	Odstránenie vodného kameňa.....	26
	Prací prostriedok.....	17	Zásuvka na prací prostriedok a kryt.....	26
	Výber správneho pracieho prostriedku.....	17	Upchatie čerpadla.....	27
	Úspora energie a pracieho prostriedku.....	18	Upchatie odtokovej hadice pri sifóne.....	28
	Predvoľby programu.....	18	Upchatie filtra pri prívoде vody.....	28
	rpm (Rýchlosť odstredivých otáčok).....	18		Čo robiť v prípade poruchy?.....
	Finished in (Odložený štart).....	19	Núdzové odblokovanie.....	29
	Prednastavenie programov.....	19	Informácie na displeji.....	30
	Speed / Eco Perfect.....	19	Čo robiť v prípade poruchy?.....	30
	Obsluha spotrebiča.....	20		
	Príprava práčky.....	20		
	Zapnutie spotrebiča/ výber programu.....	20		

	Zákaznícky servis.....	32
	Technické údaje.....	33
	Inštalácia a pripojenie.....	33
	Rozsah dodávky.....	33
	Bezpečnostné pokyny.....	34
	Umiestnenie spotrebiča.....	34
	Inštalácia spotrebiča na podložke alebo na drevenú trámovú podlahu.....	35
	Inštalácia spotrebiča na podstavec so zásuvkou.....	35
	Zabudovanie spotrebiča do kuchynskej linky.....	35
	Odstránenie prepravných poistiek	35
	Dĺžky hadice a kábla.....	36
	Prívod vody.....	36
	Odtok vody.....	37
	Vyrovnanie spotrebiča.....	38
	Elektrické pripojenie.....	39
	Pred prvým práním.....	39
	Preprava.....	40
	Záruka na Aqua-Stop	40

Použitie podľa určenia

- Len pre súkromné domáce použitie.
- Práčka je určená pre tkaniny vhodné na pranie v práčke, a pre tkaniny a vlnu vhodnú na ručné pranie v roztoku čistiaceho prostriedku.
- Na prevádzku so studenou vodou a bežnými prácami a ošetrovacími prostriedkami (avivážou), ktoré sú vhodné na používanie v práčkach.
- Pri dávkovaní všetkých prácich prostriedkov, prísad, ošetrovacích prostriedkov (aviváže) a čistiacich prostriedkov vždy postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Práčku môžu obsluhovať deti nad 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú **pod dozorom oboznámené** zodpovednou osobou. Deti nesmú bez dozoru vykonávať akékoľvek čistenie alebo údržbu.
- K práčke nepúšťajte deti do 3 rokov.
- Domácim zvieratám zabráňte prístupu k práčke.
- Tento spotrebič je určený na používanie až do maximálnej výšky 4 000 metrov nad morom.

Pred prvým použitím spotrebiča:

Prečítajte si prevádzkové a inštalačné pokyny a všetky ďalšie informácie dodané spoločne s práčkou. Všetky dokumenty uchovajte pre ďalšie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa.



Bezpečnostné pokyny

Elektrická bezpečnosť



Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Ak sa dotknete častí pod napätím, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Nikdy sa nedotýkajte ani nedržte elektrickú zástrčku mokrými rukami.
- Napájací kábel ťahajte len za zástrčku a nikdy nie za kábel samotný, pretože by ste ho mohli poškodiť.

Nebezpečenstvo poranenia



Varovanie

Riziko poranenia!

- Práčka je veľmi ťažká. Pri zdvíhaní/ preprave práčky buďte opatrný. Používajte ochranné rukavice.
- Ak práčku budete dvíhať za vyčnievajúce časti (napr. dvierka práčky), môžete tieto časti zlomiť a môže dôjsť k zraneniu. Práčku nedvíhajte za vyčnievajúce časti.
- Ak na práčku vystúpite, môže sa horná plocha prelomiť a spôsobiť tak zranenie. Nestúpajte na hornú časť práčky.

- Ak sa o otvorené dvierka práčky opriete/sadnete si na ne, práčka sa môže prevrátiť a spôsobiť zranenie. Neopierajte sa o otvorené dvierka práčky.
- Nesiahajte rukami do bubna počas jeho točenia, môže spôsobiť poranenie rúk. Nesiahajte do bubna keď sa ešte otáča. Počkejte, kým sa bubon prestane otáčať.



Varovanie

Nebezpečenstvo oparenia!

Keď periete pri vysokých teplotách, hrozí potenciálne nebezpečenstvo oparenia v prípade kontaktu s horúcim roztokom pracieho prostriedku (napr. pri vypúšťaní horúceho pracieho roztoku do umývadla). Nesiahajte na horúci roztok pracieho prostriedku.

Bezpečnosť detí



Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

- Ak deti necháte hrať sa s práčkou, hrozí riziko usmrtenia alebo poranenia.
 - Nenechávajte deti v blízkosti práčky bez dozoru.
 - Nedovoľte deťom hrať sa s práčkou.

- Deti sa môžu v spotrebiči zamknúť, čím môže dôjsť k ohrozeniu ich života.
Pri likvidácii starých spotrebičov:
 - Odpojte zástrčku sieťového kábla.
 - Odrežte sieťový kábel a spolu so zástrčkou ho odstráňte.
 - Zlikvidujte zámok na dvierkach práčky.

 Varovanie
Nebezpečenstvo udusení!

Ak deťom dovoľíte hrať sa s obalovým materiálom, môžu sa do neho zabaliť/zamotať alebo si ho môžu nasadiť na hlavu a zadusiť sa. Uchovávajte obaly, plastové fólie a súčasti balenia mimo dosahu detí.

 Varovanie
Riziko otravy!

Po požití pracíc a ošetrovacích prostriedkov (aviváže) môže dôjsť k otrave. Uchovávajte pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

 Varovanie
Podráždenie očí/pokožky!

Kontakt s pracími a ošetrovacími prostriedkami (avivážou) môže spôsobiť podráždenie očí alebo pokožky. Uchovávajte pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

 **Varovanie**
Nebezpečenstvo poranenia!
Pri praní pri vysokých teplotách sa sklo na dvierkach práčky zahrieva. Zabráňte, aby sa deti dotýkali dvierok práčky.



Ochrana životného prostredia

Obal/starý spotrebič



Obaly likvidujte ekologickým spôsobom.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ týkajúcou sa používania elektrických a elektronických spotrebičov (odpad z elektrických a elektronických zariadení – OEEZ).

Smernica špecifikuje rámec pre zber a recykláciu použitých spotrebičov a platí v celej EÚ.

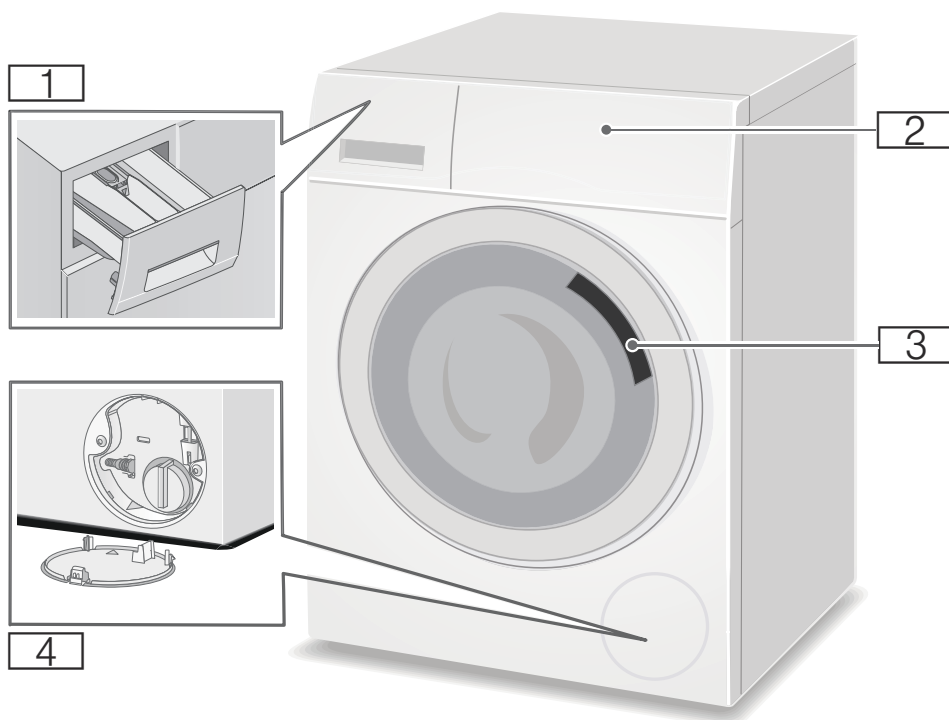
Tipy na úsporu

- Pre optimálnu úsporu energie a vody naplňte spotrebič maximálnym množstvom bielizne pri každom programe.
Prehľad programov
→ Doplnkový list pre pokyny na prevádzku a montáž.
- Bežne znečistenú bielizeň perte bez predpierania.
- Úspora energie a pracieho prostriedku pri praní mierne a bežne znečistenej bielizne.
→ *"Prací prostriedok" na strane 17*
- Teploty, ktoré môžu byť zvolené odkazujú na štítky týkajúce sa starostlivosti o textil. Teploty v práčke sa môžu od nich líšiť, aby sa dosiahla najoptimálnejšia kombinácia úspory energie a výsledkov pri praní.
- Z dôvodu úspory energie sa spotrebič prepne do režimu úspory energie. Po niekoľkých minútach podsvietenie displeja zhasne a začne blikať tlačidlo Start/Reload .
- *"Displej" na strane 10*
- Ak je bielizeň následne potrebné usušiť v sušičke, zvolte rýchlosť odstredovania podľa pokynov výrobcu sušičky.



Zoznámenie sa so spotrebičom

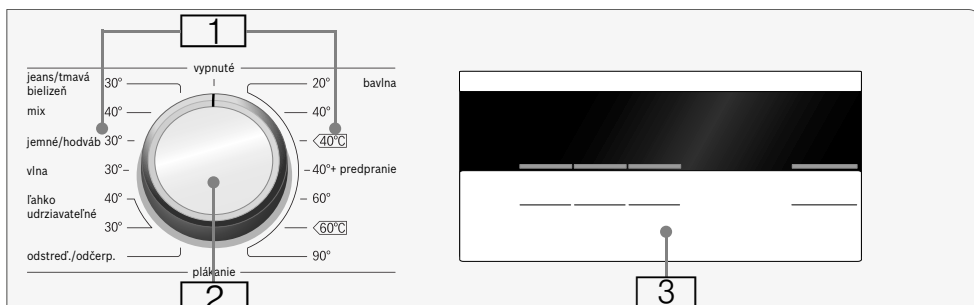
Práčka



- 1 Zásuvka na prací prostriedok
- 2 Ovládací panel/ displej
- 3 Plniace dvierka s otváracou klapkou
- 4 Servisné veko

Ovládací panel

Ovládací panel sa líši v závislosti od modelu

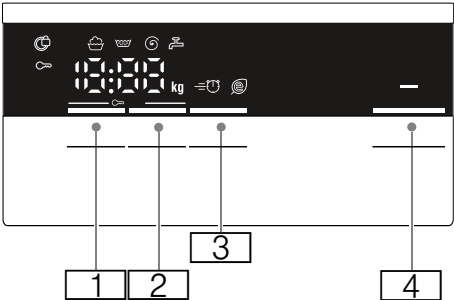


- 1 Programy → Doplnkový list pre pokyny na prevádzku a montáž.
- 2 Volič programov
- 3 Displej pre nastavenia a informácie

Upozornenie: Tlačidlá sú citlivé. Stačí ich stláčať jemne.

Displej

Upozornenie: V tabuľke sú uvedené možnosti nastavení a informácie zobrazované na displeji. Tieto sa môžu líšiť v závislosti od modelu.



Tla- čidlo	Zobrazený indikátor (kontrolka)	Opis
1		Voliteľný rpm (Otáčky pri odstreďovaní) ot/min;  = bez odstreden- denia, len vypúšťanie; - - - = Zastavené pláka- nie
2		Finished in (Odložený štart) napr. 2:30 Trvanie programu závisí od výberu programu, v h:min (hodiny:minúty). 1 - 24 h Zobrazí sa, za aký čas skončí prací program.
* V závislosti od modelu		
** V závislosti od zvoleného programu, nastavení a modelu		

Tla- čidlo	Zobrazený indikátor (kontrolka)	Opis
3		Prednastavenie programov: → <i>Strana 19</i> Speed / Eco Perfect
4	Start/Reload 	Tlačidlo na spustenie programu, prerušenie programu, napr. na prí- danie bielizne a zrušenie programu
* V závislosti od modelu		
** V závislosti od zvoleného programu, nastavení a modelu		

Ďalšie informácie, ktoré sú zobrazené na displeji

Zobrazený indikátor (kontrolka)	Opis
 kg	Odporúčané naplnenie
	Priebeh programu:
	Pranie
	Plákanie
	Odstreďovanie
	Koniec programu
- - - 	Koniec programu počas zastavenia plákania
	Dvierka práčky
	→ "Dodatočné pridanie/vyberanie bielizne" na strane 23
	→ "Čo robiť v prípade poruchy?" na strane 29
	Prívod vody
	→ "Čo robiť v prípade poruchy?" na strane 29
	Detská poistka
	→ "Detská poistka" na strane 23
	→ "Čo robiť v prípade poruchy?" na strane 29
 : - -	Chybové hlásenie
	→ "Informácie na displeji" na strane 30
 - 4	Nastavenie signálu
	→ "Nastavenia spotrebiča" na strane 25
* V závislosti od modelu	
** V závislosti od zvoleného programu, nastavení a modelu	

Upozornenie: Režim úspory energie

Z dôvodu úspory energie sa spotrebič prepne do režimu úspory energie. Po niekoľkých minútach podsvietenie displeja zhasne a začne blikať tlačidlo Start/Reload . Ak chcete aktivovať podsvietenie, stlačte ľubovoľné tlačidlo. Režim úspory energie sa neaktivuje ak je spustený niektorý program.

Prehľad programov

Program / typ bielizne / informácie Názov programu: Krátke vysvetlenie programu a uvedenie, pre ktoré tkaniny je vhodný.	Nastavenia max. naplnenie; teplota otáčky pri odstredovaní* ďalšie nastavenia, ktoré môžu byť zvolené
 Cottons (Bavlna): Odolné tkaniny a tkaniny odolné voči teplu z bavlny alebo ľanu  Cottons (Bavlna) + Prewash (Predpieranie): Program s predpieraním. Rozdeľte prací prostriedok do priehradiek I a II . Upozornenie: Nastavenie Speed Perfect je vhodné ako krátky program pre mierne znečistenú bielizeň.	7 kg/4** kg; 20, 40, 60, 90 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1400* ot/min 
 Cottons (Bavlna)  : Odolné tkaniny a tkaniny odolné voči teplu z bavlny alebo ľanu Energeticky optimalizované pranie vďaka zníženiu teploty a zároveň dosiahnutiu zodpovedajúceho výsledku prania porovnateľného s programom  Cottons (Bavlna). Upozornenie: Teplota prania je nižšia ako zvolená teplota. Ak chcete dosiahnuť vyššiu teplotu vody, použite program  Cottons (Bavlna) s vyššou teplotou ako je požadované.	7 kg; 40, 60 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1400* ot/min -
 Rinse (Plákanie): Extra plákanie s nastaviteľnou rýchlosťou odstredovania	-;- - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1400* ot/min -
Spin/Empty (Odstredovanie/Vypúšťanie)   : Extra odstredovanie s nastaviteľnou rýchlosťou odstredovania. Len na vyprázdnenie, rpm (Rýchlosť odstredivých otáčok) nastavte na 0. Upozornenie: Zobrazenie odloženého štartu sa aktualizuje len vtedy, keď sa rešartuje program.	-;- - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1400* ot/min -
Easy-Care (Ľahko udržiavateľné)  : Tkaniny zo syntetických materiálov alebo zmiešaných materiálov	4 kg; 30, 40 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1200* ot/min 
* maximálne otáčky pri odstredovaní závisia od programu a modelu ** znížené naplnenie pre nastavenie Speed Perfect	

Program / typ bielizne / informácie Názov programu: Krátke vysvetlenie programu a uvedenie, pre ktoré tkaniny je vhodný.	Nastavenia
	max. naplnenie; teplota
	otáčky pri odstredovaní*
	d'alšie nastavenia, ktoré môžu byť zvolené
Wool (Vlna)   : Ručne alebo v práčke prateľné tkaniny z vlny alebo s vysokým obsahom vlny. Osobitne jemný prací program, aby sa zabránilo zrazeniu, dlhšie pauzy programu (textil zostáva v pracom roztoku). Upozornenia ■ Vlna má živočíšny pôvod, napr. angorská, alpaka, z lám, ovčia. ■ Použite prací prostriedok, ktorý je vhodný pre vlnu vhodnú na pranie v práčke.	2 kg; 30 °C - - (Zastavené plákanie), 0 - 800 ot/min -
Delicate/Silk (Jemné tkaniny/Hodváb)  : Na jemné, prateľné tkaniny, napr. z hodvábu, saténu, syntetických vlákien alebo zmiešaných tkanín (napr. hodvábne blúzky, hodvábne šatky) Upozornenie: Použite prací prostriedok, ktorý je vhodný na jemné tkaniny alebo hodváb, ktorý je možné prať v práčke.	2 kg; 30 °C - - (Zastavené plákanie), 0 - 800 rpm  
Mix (Zmiešané)  : Zmiešané naplnenie bavlnenými a syntetickými tkaninami	4 kg; 40 °C - - (Zastavené plákanie), 0 - 1400* ot/min  
Dark Wash (Tmavá Bielizeň)  : Tmavé tkaniny z bavlny a ľahko udržiavateľné tmavé tkaniny. Upozornenie: Tkaniny perte obrátené naruby.	3,5 kg; 30 °C - - (Zastavené plákanie), 0 - 1200* ot/min  
* maximálne otáčky pri odstredovaní závisia od programu a modelu ** znížené naplnenie pre nastavenie Speed Perfect	



Údaje o spotrebe

Spotreba energie a vody, trvanie programu a zostatková vlhkosť pre hlavný prací program

(približné hodnoty)

Program	Naplnenie	Spotreba energie*	Spotreba vody*	Trvanie programu*
Cottons (Bavlna) 20 °C	7 kg	0,29 kWh	76 l	2 1/2 h
Cottons (Bavlna) 40 °C	7 kg	1,01 kWh	76 l	3 h
Cottons (Bavlna) 60 °C	7 kg	1,20 kWh	76 l	2 1/2 h
Cottons (Bavlna) 90 °C	7 kg	2,25 kWh	87 l	2 1/2 h
Easy-Care (Ľahko udržiavateľné) 40 °C	4 kg	0,79 kWh	69 l	2 h
Mix (Zmiešané) 40 °C	4 kg	0,63 kWh	46 l	1 1/4 h
Delicate/Silk (Jemné tkaniny/Hodváb) 30 °C	2 kg	0,22 kWh	38 l	3/4 h
Wool (Vlna) 30 °C	2 kg	0,19 kWh	44 l	3/4 h

Program	Približné informácie o zostatkovej vlhkosti**		
	WAN28...	WAN24...	WAN20...
	Max. 1400 ot/min	Max. 1200 ot/min	Max. 1000 ot/min
Cottons (Bavlna)	53 %	58 %	68 %
Easy-Care (Ľahko udržiavateľné) 40 °C		40 %	40 %
Delicate/Silk (Jemné tkaniny/Hodváb) 30 °C	30 %	30 %	30 %
Wool (Vlna) 30 °C	45 %	45 %	45 %

Hodnoty určené podľa normy STN EN 60456:2010.

* Sledované hodnoty sa môžu odchyľovať od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody a teploty prírodnej vody, teploty prostredia, typu, množstva a úrovne znečistenia bielizne, použitého pracacieho prostriedku, výpadkov dodávky elektrickej energie a zvolených doplnkových funkcií.

** Informácie o zostatkovej vlhkosti sú stanovené na základe povolenej rýchlosti odstredovania daného programu a maximálneho naplnenia.

Programy na testovanie účinnosti pre bavlnené tkaniny

Nasledovné programy (štandardné programy označené symbolom ) sú vhodné na čistenie bežne znečistených bavlnených tkanín a sú najúčinnnejšie pri zohľadnení spotreby energie aj vody.

Štandardné programy pre bavlnu sú v súlade s (EÚ) nariadením č. 1015/2010	Naplnenie	Približné trvanie programu
 Cottons (Bavlna)  **	7 kg	3 1/2 h
 Cottons (Bavlna)  **	3,5 kg	3 1/2 h
 Cottons (Bavlna)  **	3,5 kg	3 1/2 h
** Nastavenie programu na kontrolu spotreby a označenie energetickým štítkom vyhovujú smernici 2010/30/EÚ so studenou vodou (15 °C). Špecifikácia teploty programu je založená na teplote uvedenej na štítku týkajúcom sa starostlivosti o textilie. Skutočná teplota prania sa môže od uvedenej teploty programu líšiť z dôvodu úspory energie. Účinnosť prania zodpovedá výberu teploty.		

Upozornenia

- Tento doplnkový list je súčasťou pokynov na prevádzku a montáž. Všetky dokumenty uchovajte na ďalšie použitie.
- Ďalšie dôležité informácie nájdete v pokynoch na prevádzku a montáž.



Bielizeň

Príprava bielizne

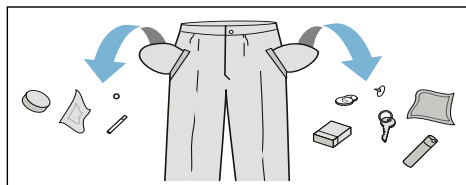
Pozor!

Poškodenie spotrebiča / tkanín

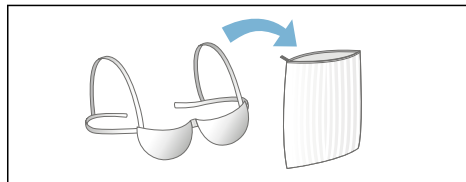
Cudzie predmety (napr. mince, papierové sponky, ihly, špendlíky) môžu poškodiť bielizeň alebo časti práčky.

Preto, si zapamätajte nasledovné rady pri príprave bielizne:

- Vyprázdnite vrecká.



- Skontrolujte prítomnosť kovových predmetov (kancelárske spinky atď.) a odstráňte ich.
- Jemné tkaniny perte v sieťke alebo vrecku (pančuchové nohavice, vystužené podprsenky atď.).



- Odstráňte záclonové štipce alebo záclonu vložte do pracieho vrecka.
- Zatvorte všetky zipsy, pozatvárajte všetky vrecká na cvoky.
- Z vreciek a golierov odstráňte piesok pomocou kefy.

Triedenie bielizne

Roztried'te bielizeň podľa pokynov na ošetrovanie a údajov výrobcu na štítkoch s pokynmi na ošetrovanie:

- Typ tkaniny / vlákna

- Farba

Upozornenie: Bielizeň sa môže sfarbiť alebo nemusí byť správne vyčistená. Bielu a farebnú bielizeň perte samostatne.

Nové farebné tkaniny perte pri prvom praní samostatne.

- Znečistenie

Bielizeň s rovnakou úrovňou znečistenia perte spolu.

Niektoré príklady úrovní znečistenia:

→ *"Úspora energie a pracieho prostriedku" na strane 18*

- **Mierne:** bez predpierania; v prípade potreby zvol'te **Speed Perfect**
- **Bežné**
- **Veľké:** vložte menej bielizne; vyberte program s predpieraním.
- **Škvŕny:** odstráňte / ošetrte škvŕny, kým sú ešte čerstvé. Najskôr naneste mydlovú vodu, nedrhňte. Potom vyperte kusy bielizne s použitím príslušného programu. Ťažko odstrániteľné alebo zaschnuté škvŕny je niekedy možné odstrániť len viackrátobným práním.
- Symboly na štítkoch s pokynmi na ošetrovanie

Upozornenie: Čísla v symboloch označujú maximálnu teplotu prania, ktorá môže byť použitá.



Vhodné pre bežný proces prania;

napr. program Bavlna



Je potrebný šetrný prací proces;

napr. program Ľahko udržiavateľné



Je potrebný šetrný prací proces; napr. program Jemné tkaniny/hodváb



Vhodné na ručné pranie; napr. program Vlna



Nie je určené na pranie v práčke.

Škrobenie

Upozornenie: Bielizeň nesmie byť ošetrovaná zmäkčovačom tkanín (avivážou).

Škrobenie tekutým škrobom je možné pri programoch ako napr. **Rinse (Plákanie)** a **Cottons (Bavlna)**. Škrob dávajte do priehradky  (ak je to nutné, najskôr ju vyčistite) v súlade s pokynmi výrobcu.

Farbenie / bielenie

Farbivo by sa malo používať len v bežnom množstve stanovenom pre domácnosti. Soľ môže poškodiť nehrdzavejúcu oceľ. Vždy postupujte podľa pokynov výrobcu farbiva.

Práčku **nepoužívajte** na bielenie oblečenia.

Namáčanie

1. Vlejte namáčací prostriedok/prací prostriedok do priehradky **II**, v súlade s pokynmi výrobcu.
2. Zvoľte požadovaný program.
3. Program spustíte stlačením tlačidla Start/Reload .
4. Po cca desiatich minútach stlačte tlačidlo Start/Reload  na pozastavenie programu.
5. Po požadovanom čase namáčania stlačte opäť tlačidlo Start/Reload  pre pokračovanie alebo pre zmenu programu.

Upozornenia

- Vložte bielizeň rovnakej farby.
- Nie je potrebný žiadny ďalší prací prostriedok. Na pranie sa použije namáčací roztok.



Prací prostriedok

Výber správneho pracieho prostriedku

Štítko informujúci o spôsobe prania je rozhodujúci pre výber správneho pracieho prostriedku, teploty a spôsobu ošetrovania bielizne. →

Pozrite si webovú stránku

www.sartex.ch

Na **webovej stránke** www.cleanright.eu získate prístup k ďalším informáciám týkajúcich sa pracích prostriedkov, ošetrovacích prostriedkov (aviváže) a čistiacich prostriedkov pre domáce použitie.

■ Bežný prací prostriedok s bieliacimi prísadami

Vhodný na pranie vyváraním bielej bielizne vhodnej na pranie vyrobenej z ľanu alebo bavlny.

Program: Bavlna/

studená – max. 90 °C

■ Prací prostriedok na farebné prádlo bez bielidla alebo bieliacich prísad

Vhodný na farebnú bielizeň vyrobenú z ľanu alebo bavlny

Program: Bavlna/

studená – max. 60 °C

■ Prací prostriedok na farebnú/jemnú bielizeň bez bieliacich prísad

Vhodný na farebnú bielizeň vyrobenú z ľahko udržiavateľných vlákien, syntetických vlákien

Program: Ľahko udržiavateľné/

studená – max. 60 °C

■ Prací prostriedok na jemnú bielizeň

Vhodný na jemné tkaniny, hodváb alebo viskózu

Program: Jemné tkaniny/hodváb/

studená – max. 40 °C

■ Prací prostriedok na vlnu

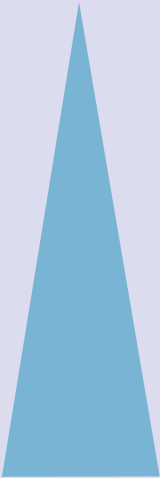
Vhodný na pranie vlny

Program Vlna/

studená – max. 40 °C

Úspora energie a pracieho prostriedku

Pri miernom alebo bežnom znečistení môžete ušetriť energiu (nižšia teplota prania) a čistiaci prostriedok.

Úspora energie	Znečistenie/poznámka
	Mierne Žiadne viditeľné nečistoty alebo škvrny. Oblčenie je znečistené telesným pachom, napr.: ■ Ľahké letné / športové oblečenie (bolo nosené len niekoľko hodín) ■ Tričká, košeľe, blúzky (boli nosené jeden deň) ■ Hostovská posteľná bielizeň a uteráky (boli používané len jeden deň)
	Bežné Viditeľné nečistoty alebo niekoľko malých škvŕn, napr.: ■ Tričká, košeľe, blúzky (prepotené, boli nosené niekoľkokrát) ■ Uteráky, posteľná bielizeň (boli používané maximálne jeden týždeň)
	Veľké Nečistoty a/alebo škvrny sú zreteľne viditeľné, napr. utierky, detské oblečenie, pracovné odevy
Teplota podľa štítku a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania pre veľké znečistenie	

Upozornenie: Pri dávkovaní všetkých pracích prostriedkov / prísad / ošetrovacích prostriedkov (aviváže) a čistiacich prostriedkov si vždy overte pokyny a informácie výrobcu.

→ "Dávkovanie a pridávanie pracích a ošetrovacích prostriedkov (aviváže)" na strane 21

P+ Predvoľby programu

Predvolené nastavenia pre všetky programy sú nastavené z výroby a sú zobrazené na displeji po výbere programu.

Predvolené nastavenia môžete zmeniť opakovaným stláčaním príslušného tlačidla dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Upozornenie: Stlačením a podržaním tlačidla automaticky prechádzate hodnotami nastavenia až po poslednú položku. Opätovným stlačením tlačidla budete môcť opäť zmeniť hodnoty nastavenia.

Dostupné nastavenia sa líšia v závislosti od modelu.

Na doplnkovom liste pre pokyny na prevádzku a montáž nájdete prehľad všetkých nastavení, ktoré sú k dispozícii na výber pri každom programe.

rpm (Rýchlosť odstredivých otáčok)

(⊙, Rýchlosť odstredivých otáčok)

V závislosti od toho, v akej fáze sa program nachádza, môžete pred aj počas programu meniť rýchlosť odstredovania (rpm (ot/min), otáčky za minútu).

Nastavenie : Voda z plákania je vypustená, ale nie je vykonané odstredovanie. Bielizeň zostáva vlhká vo vnútri pracieho bubna, napr. pre bielizeň, ktorá by sa nemala odstredovať.

Nastavenie - - -: (Zastavené plákanie) = bez záverečného odstredovania. Bielizeň zostane po poslednom plákaní vo vode.

Môžete zvoliť „Zastavené plákanie“, aby sa zabránilo pokrčeniu, ak bielizeň nebude z práčky vybrať ihneď po ukončení programu.

→ "Koniec programu počas zastavenia plákania" na strane 24

Upozornenie: Maximálna rýchlosť, ktorú je možné nastaviť, závisí od modelu a programu, ktorý bol zvolený.

Finished in (Odložený štart)

(🕒, Odložený štart)

Pred spustením programu môžete prednastaviť koniec programu (čas konca prania) v hodinových krokoch (h = hodina) až do maximálne 24 hodín.

Vykonáte to nasledovne:

1. Zvoľte program.
Pre zvolený program sa zobrazí čas trvania programu, napr. **2:30** (hodiny:minúty).
2. Opakovane stláčajte tlačidlo **Finished in (Odložený štart)** dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaný počet hodín.
3. Stlačte tlačidlo Start/Reload **▶|||**.
Dvierka sa zablokujú.
Na displeji sa zobrazí zvolený počet hodín (napr. **8 h**) a tento čas bude odpočítavať spustenie pracieho programu. Potom sa zobrazí čas trvania programu.

Upozornenie: Čas trvania programu je zahrnutý v čase „Konca prania“.

Počas odpočítavania časovača môžete prednastavený počet hodín zmeniť nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo Start/Reload **▶|||**.
2. Na zmenu počtu hodín použite tlačidlo **Finished in (Odložený štart)**.
3. Stlačte tlačidlo Start/Reload **▶|||**.

Počas odpočítavania časovača môžete podľa potreby pridať alebo vybrať bielizeň.

Upozornenie: Dĺžka programu sa po jeho spustení nastaví automaticky. Niektoré faktory môžu mať vplyv na dĺžku programu, napríklad:

- nastavenie programu,
- dávka pracieho prostriedku (môžu byť potrebné dodatočné cykly plákania kvôli peneniu),
- úroveň naplnenia / druh tkanín (pri vyššej úrovni naplnenia a pri tkaninách, ktoré absorbujú viac vody, je potrebné dlhšie pranie),
- nevyváženosť naplnenia (napr. kvôli napínavým prestieradlám) je kompenzovaná spustením niekoľkých cyklov odstredovania,
- výpadky elektrického napájania,
- tlak vody (prietok napájacej vody).

P+ Prednastavenie programov

Dostupné nastavenia sa líšia v závislosti od modelu.

Na doplnkovom liste pre pokyny na prevádzku a montáž nájdete prehľad všetkých nastavení, ktoré sú k dispozícii na výber pri každom programe.

Speed / Eco Perfect

(=🌀🌀, Speed Eco, Speed / Eco Perfect)

Tlačidlo s dvoma možnými nastaveniami na prispôsobenie zvoleného programu:

- **Speed Perfect**
Pranie bude trvať kratšiu dobu pre dosiahnutie vhodného pracieho výsledku, ale pri vyššej spotrebe energie než zvolený program bez nastavenia Speed Perfect.

Upozornenie: Neprekračujte maximálne naplnenie.

■ Eco Perfect

Energeticky viac optimalizované pranie pri zníženej teplote a predĺžení času trvania programu pre dosiahnutie vhodného pracovného výsledku ako bez nastavenia Eco Perfect.

Ak stlačíte tlačidlo **Speed / Eco Perfect** raz, zvolíte nastavenie **Speed Perfect**. Ak tlačidlo **Eco Perfect** stlačíte ešte raz, nastavenie sa aktivuje. Po aktivovaní nastavenia sa na displeji zobrazí príslušný symbol. Ak tlačidlo stlačíte znovu, neaktivuje sa žiadne nastavenie.

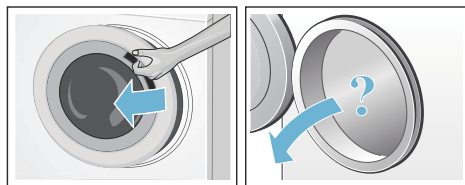


Obsluha spotrebiča

Príprava práčky

Upozornenia

- Práčka **musí byť nainštalovaná a pripojená správne.**
→ "Inštalácia a pripojenie" na strane 33
 - Pred prvým práním spustíte prací cyklus bez bielizne.
→ "Pred prvým práním" na strane 39
1. Pripojte sieťový kábel.
 2. Otvorte prívod vody.
 3. Otvorte dverka.
 4. Skontrolujte, či je bubon úplne vypustený. Ak je to nutné, vypustite ho.



Zapnutie spotrebiča/výber programu

Upozornenie: Ak ste aktivovali detskú poistku, musíte ju pred výberom programu deaktivovať.

→ "Detská poistka" na strane 23

Pomocou voliča programov zvolíte požadovaný program.

Volič programov môžete otáčať ktorýmkoľvek smerom.

Spotrebič sa zapne.

Pre zvolený program sa na displeji zobrazia **predvolené nastavenia programu**:

- Otáčky pri odstred'ovaní,
- Maximálne naplnenie a trvanie programu (striedavo)

Zmena predvol'by programu

Môžete použiť predvolené nastavenia alebo ich zmeniť.

Ak to chcete vykonať, opakovane stláčajte zodpovedajúce tlačidlo dovedy, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

Nastavenia sú aktivované bez nutnosti ich potvrdenia.

Neuložia sa pri vypnutí spotrebiča.

→ "Predvol'by programu" na strane 18

Prehľad programov → Doplnkový list pre pokyny na prevádzku a montáž.

Zmena prednastavenie programov

Výberom doplnkových programov môžete lepšie prispôbiť proces prania vašej bielizne.

V závislosti na postupe programu je možné nastavenia vyberať alebo rušiť ich výber.

Po aktivovaní nastavenia sa rozsvieti svetelný indikátor tlačidla.

Po vypnutí spotrebiča sa nastavenia neuložia.

→ **"Prednastavenie programov"** na strane 19

Prehľad programov → Doplnkový list pre pokyny na prevádzku a montáž.

Vloženie bielizne do bubna

Varovanie

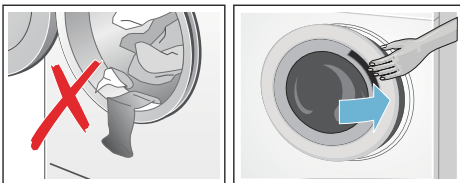
Nebezpečenstvo usmrtenia!

Kusy bielizne vopred vyčistené čistiacimi prostriedkami, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. odstraňovač škvŕn/čistiace rozpúšťadlá, môžu po vložení do práčky spôsobiť výbuch.

Kusy takejto bielizne najskôr dôkladne vypláčajte ručne.

Upozornenia

- Kusy bielizne rôznych veľkostí. Kusy bielizne rôznej veľkosti sa lepšie rozložia počas cyklu odstreďovania. Rovnako veľké kusy bielizne môžu spôsobiť nerovnovážne rozloženie.
 - Dbajte na špecifikovanú maximálnu hmotnosť náplne. Preplnenie má negatívny vplyv na výsledok prania a spôsobuje zvýšené pokrčenie.
1. Do bubna práčky umiestnite roztriedené a neposkladané kusy bielizne.
 2. Skontrolujte, či žiadne kusy bielizne nie sú zachytené medzi dvierkami práčky a gumovým tesnením, a zatvorte dvierka.



Svetelný indikátor tlačidla Start/Reload  blikaním indikuje, že je možné spustiť prací program. Nastavenie je možné zmeniť.

→ **"Predvoľby programu"** na strane 18 → **"Prednastavenie programov"** na strane 19

Dávkovanie a plnenie pracími a ošetrovacími prostriedkami (aviváž)

Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Čistiace prostriedky a prostriedky na predošetrenie bielizne (napr. odstraňovače škvŕn, predpieracie spreje atď.) môžu pri kontakte s povrchmi práčky spôsobiť poškodenie.

Dbajte na to, aby tieto prostriedky neprišli do kontaktu s povrchmi práčky. Ak je to nutné, okamžite utrite zvyšky prostriedku a iné zvyšky/kvapôčky pomocou vlhkej handričky.

Dávkovanie

Pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) dávkujte v závislosti od:

- Tvrdosti vody (zistíte si u vašej vodárenskej spoločnosti)
- Pokynov výrobcu uvedených na obale prostriedku
- Množstva bielizne
- Znečistenia

Naplnenie

Varovanie

Podráždenie očí/pokožky!

Pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváže) môžete dávkovať do otvorenej zásuvky, keď je práčka v prevádzke.

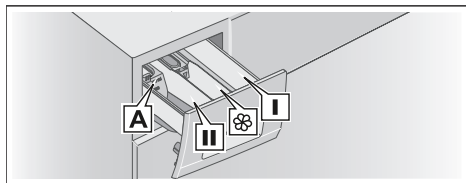
Opatrne otvorte zásuvku.

Ak pracie prostriedky a aviváž prídu do kontaktu s očami/pokožkou, okamžite ich dôkladne opláchnite vodou.

V prípade náhodného prehltnutia vyhľadajte lekársku pomoc.

Upozornenie: Viskózný zmäkčovač a kondicionér tkaniny mierne roztrieďte vodou. To zabráňuje upchatiu potrubia práčky.

Nalejte prací prostriedok a ošetrovací prostriedok (aviváž) do príslušných priehradiek:



Pomôcka pre
dávkovanie **A***
Priehradka **II**

Tekuté pracíe
prostriedky,
pracíe prostriedok na
hlavné pranie,
zmäkčovač vody,
bieliaci prostriedok,
odstraňovač škvŕn
Aviváž, tekutý škrob;
neprekračujte úroveň
max.

Priehradka 

Priehradka **I:** Pracíe prostriedok na
predpieranie

* závisí od modelu

1. Čo najviac vytiahnite zásuvku na pracíe prostriedok.
2. Pridajte pracíe prostriedok a/alebo ošetrovací prostriedok (aviváž).
3. Zatvorte zásuvku na pracíe prostriedok.

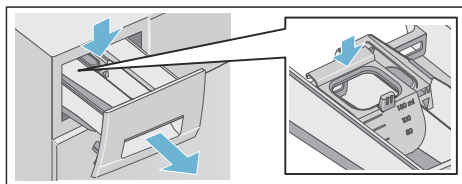
Pomôcka pre dávkovanie* pre tekuté pracíe prostriedky

Umiestnite pomôcku pre dávkovanie, aby ste odmerali správne množstvo tekutého pracíeho prostriedku:

1. Vytiahnite zásuvku na pracíe prostriedok. Zatlačte na vložku a zásuvku celkom vyberte.

* v závislosti od modelu

2. Vysuňte pomôcku pre dávkovanie dopredu, sklopte ju nadol, zaklapnite ju na jej miesto.
3. Vložte zásuvku späť.



Upozornenie: Pomôcku pre dávkovanie nepoužívajte na gélové pracíe prostriedky a pracíe prášky či pre programy s predpieraním, alebo keď je nastavený „Odložený štart“.

V prípade modelov bez pomôcky pre dávkovanie vlejte tekutý pracíe prostriedok do príslušného dávkovára a vložte ho do bubna.

Spustenie programu

Stlačte tlačidlo Start/Reload . Rozsvieti sa svetelný indikátor a program sa spustí.

Ak sa spustil program prania, displej zobrazuje čas „Pripravené o“, keď je spustený program alebo trvanie programu a symboly priebehu programu.

→ "Displej" na strane 10

Detekcia peny

Ak použijete príliš veľké množstvo pracíeho prostriedku, môže počas pracíeho cyklu vzniknúť príliš veľa peny. Zo zásuvky na pracíe prostriedok môže vytekať pena. Na odstránenie peny spotrebič automaticky aktivuje ďalšie cykly plákania. To predlžuje trvanie programu.

Penu tiež môžete odstrániť sami. Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu zmäkčovača tkanín s 1/2 litrom vody a vlejte do **priehradky II**. Toto riešenie nie je vhodné pre outdoorové oblečenie, športové oblečenie alebo bielizeň plnenú perím.

Upozornenie: Ak chcete zabrániť, aby sa v práčke tvorilo príliš veľa peny, pridajte pri ďalšom pracom cykle s rovnakým naplnením menšie množstvo pracieho prostriedku.

Detská poistka

(≈ 3 sec.)

Práčku môžete zablokovať tak, aby neboli náhodne zmenené nastavené funkcie.

Na **aktivovanie/deaktivovanie** súčasne stlačte a podržte tlačidlá **rpm (Otáčky pri odstreďovaní)** a **Finished in (Odložený štart)** na cca tri sekundy. Na displeji sa zobrazí symbol ∞.

- Rozsvieti sa ∞: Aktivuje sa detská poistka.
- Bliká ∞: Detská poistka je aktívna a bol nastavený volič **programov**. Ak nastavíte volič **programov** na pôvodný program, symbol sa znova rozsvieti.

Upozornenia

- Aby sa zabránilo ukončeniu programu, neotáčajte volič **programov** za polohu vypnutia. Ak spotrebič vypnete, keď je program spustený a detská poistka je aktivovaná, program bude po jeho opätovnom zapnutí pokračovať.
- Ak chcete po ukončení programu vybrať bielizeň, deaktivujte detskú poistku.
- Detská poistka zostáva aktívna aj po vypnutí práčky.

Doplnenie/vyberanie bielizne

Po spustení programu môžete podľa potreby pridať alebo vybrať bielizeň.

Na pozastavenie programu stlačte tlačidlo **Start/Reload** ▷|||. Začne blikať svetelný indikátor tlačidla **Start/Reload** ▷||| a práčka kontroluje, či je možné pridať alebo vybrať bielizeň.

- Keď z displeja zmizne symbol  znamená to, že dvierka práčky sú odomknuté. Môžete pridať alebo vybrať bielizeň.

Upozornenia

- Počas pridávania / vyberania bielizne nenechávajte dvierka otvorené príliš dlho, pretože z **práčky** môže vyteciť voda.
- Zobrazenie naplnenia nie je počas prekladania aktívne.

Na pokračovanie programu stlačte tlačidlo **Start/Reload** ▷|||.

- Keď sa na displeji zobrazí symbol , bielizeň nie je možné pridávať ani vyberať.

Upozornenie: Keď je vysoká hladina vody alebo vysoká teplota, alebo keď sa bubon ešte otáča, z bezpečnostných dôvodov zostanú dvierka zamknuté.

Zmena programu

Ak ste náhodou spustili nesprávny program, môžete tento program zmeniť nasledovným spôsobom:

1. Stlačte tlačidlo **Start/Reload** ▷|||.
2. Vyberte iný program.
3. Stlačte tlačidlo **Start/Reload** ▷|||. Nový program sa spustí od začiatku.

Prerušenie programu

Pre programy s vysokou teplotou:

1. Stlačte tlačidlo **Start/Reload** ▷|||.
2. Na schladenie bielizne: Zvoľte **Rinse (Plákanie)**.
3. Stlačte tlačidlo **Start/Reload** ▷|||.

Pre programy pri nízkych teplotách:

1. Stlačte tlačidlo Start/Reload ▷◁◁.
2. Zvoľte **Drain/Empty (Vypúšťanie)**.
3. Stlačte tlačidlo Start/Reload ▷◁◁.

Koniec programu počas zastavenia plákania

Na displeji sa zobrazí - - - Ⓢ a začne blikať svetelný indikátor tlačidla Start/Reload ▷◁◁.

Program opätovne spustíte:

- stlačením tlačidla Start/Reload ▷◁◁ (bielizeň sa bude odstreďovať prednastavenou rýchlosťou odstreďovania*) alebo
- nastavením voliča programov na **Drain/Empty (Vypúšťanie)** a potom stlačením tlačidla Start/Reload ▷◁◁.

Koniec programu

Na displeji sa zobrazí symbol **End** a svetelný indikátor tlačidla Start/Reload ▷◁◁ zhasne.

Vyberanie bielizne/vypnutie spotrebiča

1. Otočte volič programov do pozície vypnutia. Spotrebič sa vypne.
2. Otvorte dierka a vyberte bielizeň.
3. Zatvorte prívod vody.

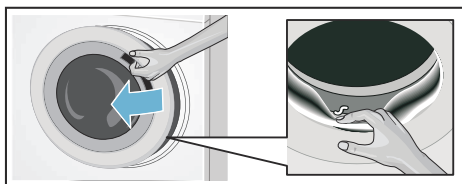
Upozornenie: Nevyžaduje sa pre modely s funkciou Aqua-Stop.

Upozornenia

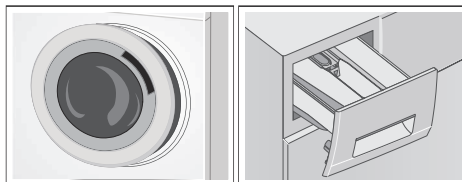
- Vždy počkajte do skončenia programu, keďže spotrebič môže byť stále zamknutý.

* v závislosti od zvoleného programu
→ Prehľad programov nájdete v doplnkovom liste pre pokyny na prevádzku a montáž

- Na konci programu sa spotrebič prepne do úsporného režimu. Podsvietenie displeja zhasne a začne blikať tlačidlo Start/Reload ▷◁◁. Stlačením ľubovoľného tlačidla panel aktivujete.
- Nenechávajte v bubne žiadne kusy bielizne. Pri ďalšom praní sa môže zraziť alebo zafarbiť ďalší kus.
- Z bubna a gumového tesnenia odstráňte všetky cudzie predmety – nebezpečenstvo znečistenia hrdzou.



- Gumené tesnenie a dverka práčky utrite dosucha.
- Nechajte dverka a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby mohla zvyšná voda vyschnúť.



Senzorika

Množstvomá automatika

Množstvomá automatika dokonale prispôsobí spotrebu vody pre každý program v závislosti od typu tkaniny a úrovne naplnenia.

Kontrolný systém nevyváženosti

Kontrolný systém nevyváženosti deteguje nerovnováhu a zabezpečuje rovnomerné rozloženie bielizne opakovaným spúšťaním a zastavovaním otáčania bubna.

Ak je bielizeň uložená veľmi nerovnomerne, rýchlosť otáčok sa zníži alebo sa z bezpečnostných dôvodov nevykoná odstreďovanie.

Upozornenie: Veľké a malé kusy bielizne umiestnite v bubne rovnomerne.

→ "Čo robiť v prípade poruchy?" na strane 29

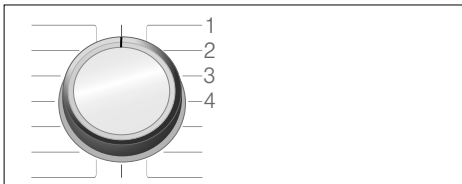


Nastavenie spotrebiča

Nasledovné nastavenia môžete zmeniť :

- hlasitosť informačných signálov (napr. pri ukončení programu) a/alebo
- hlasitosť akustických signálov tlačidiel.

Ak chcete zmeniť tieto nastavenia, musíte aktivovať režim nastavenia.



1/2/3/4... pozície na voliči programov

Aktivácia režimu nastavenia

1. Otočte volič programov do pozície 1. Práčka sa zapne.

2. Súčasne stlačte tlačidlo Start/Reload a otočte volič programov v smere hodinových ručičiek do pozície 2. Uvoľnite tlačidlo.

Režim nastavenia sa aktivuje a na displeji sa zobrazí prednastavená hlasitosť pre informačné signály (napr. na konci programu).

Zmena hlasitosti

- Ak chcete zmeniť hlasitosť **pre informačné signály**, použite tlačidlo **Finished in (Odložený štart)**, zatiaľ čo volič programov zostane na pozícii 2.
- Ak chcete zmeniť hlasitosť **akustických signálov tlačidiel**, Otočte volič programov do pozície 3. Na zmenu hlasitosti použite opäť tlačidlo **Finished in (Odložený štart)**.



- 0 = vyp.,
1 = slabá hlasitosť,
2 = stredná hlasitosť,
3 = vysoká hlasitosť,
4 = veľmi vysoká hlasitosť

Ukončenie režimu nastavenia

Teraz môžete ukončiť proces a nastaviť volič programov do polohy vypnutia. Nastavenia sú uložené.



Čistenie a údržba



Varovanie

Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Ak sa dotknete častí pod napätím, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

Spotrebič vypnite a odpojte zástrčku sieťového kábla.

Varovanie **Riziko otravy!**

Čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá, môžu produkovať toxické výpary. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá, môžu spôsobiť poškodenie povrchu a častí na práčke. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

Zabráňte hromadeniu zvyškov pracieho prostriedku a vzniku zápachu dodržiavaním nasledovných pokynov:

Upozornenia

- Uistite sa, že miestnosť, v ktorej sa práčka nachádza, je dobre vetraná.
- Keď práčku nepoužívate, nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok mierne pootvorené.
- Občas spustíte pranie s pracím práškom a s programom nastaveným na teplotu **Cottons (Bavlna) 60 °C**.

Plášť práčky/ovládaci panel

- Kryty a ovládaci panel utierajte jemnou, vlhkou handričkou.
- Zvyšky čistiaceho prostriedku odstráňte okamžite.
- Nečistite prúdom vody.

Prací bubon

Používajte nechlórové čistiace prostriedky, nepoužívajte drôtenku.

Ak sa v práčke vytvorí zápach alebo ak chcete vyčistiť bubon, spustíte program **Cottons (Bavlna) 90 °C** bez bielizne. Pridajte prací prášok.

Odstránenie vodného kameňa

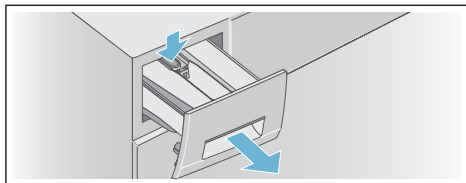
Odstraňovanie vodného kameňa nie je nutné, ak je prací prostriedok dávkovaný správne. Ak je to potrebné, dodržujte pokyny výrobcu prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa. Informácie o vhodných odstraňovačoch vodného kameňa nájdete na našich webových stránkach alebo v našich zákaznických servisoch. → *Strana 32*

Zásuvka na prací prostriedok a kryt

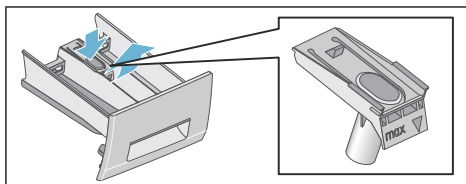
Po vykonaní pracieho cyklu môžu v zásuvke na pracie prostriedky alebo na jeho kryte zostať zvyšky pracieho prostriedku alebo aviváže.

Na odstránenie zvyškov:

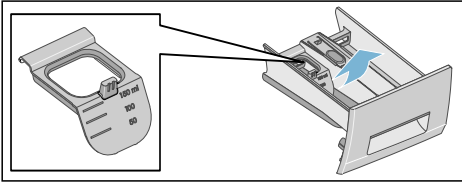
1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok. Zatlačte na vložku a zásuvku celkom vyberte.



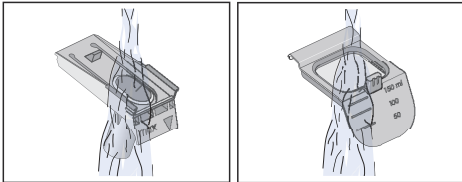
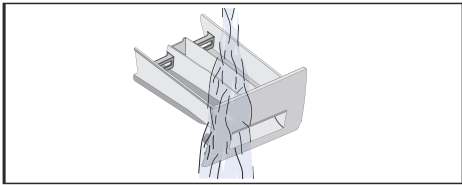
2. Vyberte vložku.
 - a) Zatlačte vložku prstami zospodu nahor.



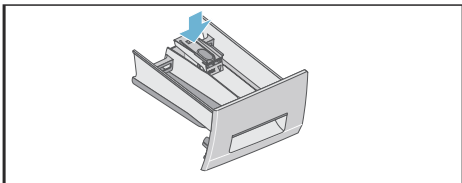
- b) Ak je použitá pomôcka pre dávkovanie* pre tekutý prací prostriedok, potiahnite ju nahor.



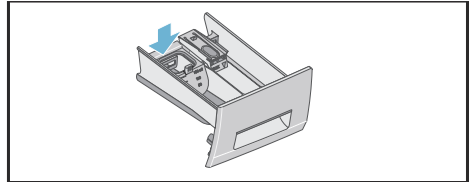
3. Vyčistite zásuvku na prací prostriedok a vložku vodou a kefou a vysušte ich. Vyčistite tiež vnútro krytu.



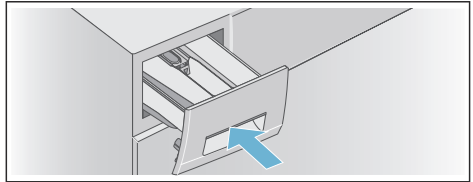
4. Nasadíte vložku a zaistíte ju na svojom mieste.
a) Zatlačte valec na vodiaci kolík.



- b) Ak sa používa pomôcka pre dávkovanie* tekutého pracieho prostriedku, zasuňte ju dopredu, sklopte nadol a zaklapnite ju na jej miesto.



5. Zatlačte ju do zásuvky na prací prostriedok.



Upozornenie: Nechajte zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla zvyšná voda vyschnúť.

Upchatie čerpadla



Varovanie

Nebezpečenstvo oparenia!

Počas prania pri vysokých teplotách má voda veľmi vysokú teplotu. Ak prídete do kontaktu s horúcou vodou, môže dôjsť k opareniu.

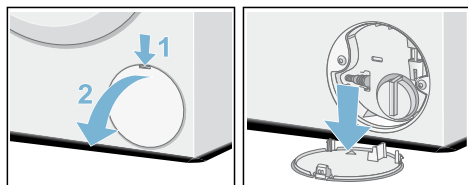
Nechajte vodu vychladnúť.

Po ochladnutí vody:

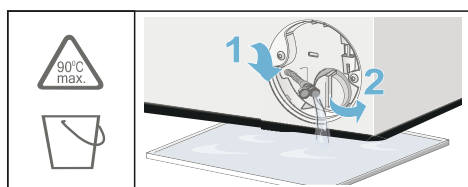
1. Zatvorte prívod vody tak, aby žiadna voda nemohla vtekať dovnútra a nemusela sa odčerpať pomocou čerpadla.
2. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

* v závislosti od modelu

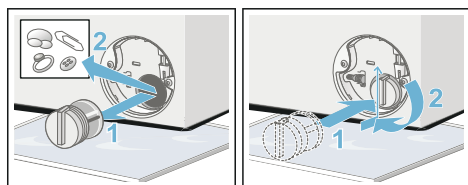
3. Otvorte a odmontujte servisné veko.



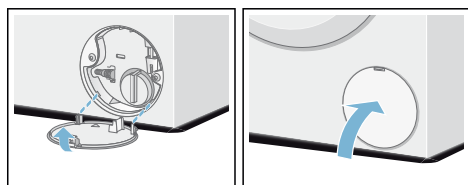
4. Vyberte odtokovú hadicu z držiaka. Vyberte tesniaci kryt a nechajte vodu vytečť do vhodnej nádoby. Vymeňte tesniaci kryt a umiestnite odtokovú hadicu do držiaka.



5. Opatrne odskrutkujte kryt čerpadla. Môže vytečť zvyšková voda. Vyčistite vnútro, závit krytu čerpadla a teleso čerpadla. Obežné koleso čerpadla sa musí dať otáčať. Naskrutkujte kryt čerpadla a pevne ho dotiahnite. Držadlo musí byť vo vertikálnej polohe.



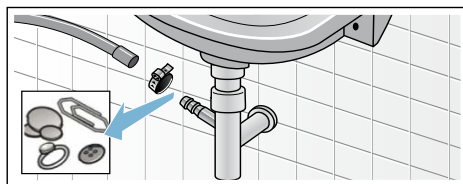
6. Umiestnite servisné veko späť, zaistite ho na mieste a zatvorte ho.



Upozornenie: Aby ste predišli vytečeniu nepoužitého pracieho prostriedku do odpadu počas ďalšieho prania, vlejte 1 liter vody (čistej) do priehradky **II** a spustíte program **Drain/Empty (Vypúšťanie)**. Vykonajte ďalšie pranie obvyklým spôsobom.

Upchatie odtokovej hadice pri sifóne

1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Uvoľnite hadicovú objímku. Opatrne vyberte odtokovú hadicu. Môže dôjsť k úniku zvyškovej vody.
3. Vyčistite odtokovú hadicu a pripájacie hrdlo sifónu.



4. Znovu pripojte odtokovú hadicu a zaistite pripojenie pomocou hadicovej objímky.

Upchatie filtra pri prívide vody

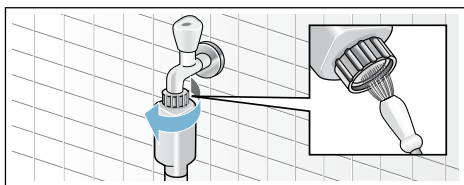
⚠ Varovanie
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Systém Aqua-Stop obsahuje elektrický ventil. Ak bezpečnostný ventil Aqua-Stop ponoríte do vody, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Neponárajte bezpečnostný ventil do vody.

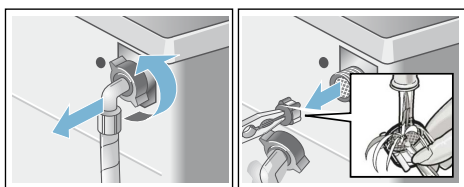
Najskôr znížte tlak vody v prívodnej hadici:

1. Zatvorte prívod vody.

2. Zvoľte ľubovoľný program (okrem Rinse (Plákanie)/Spin (Odstreďovanie)/Drain/Empty (Vypúšťanie)).
3. Stlačte tlačidlo Start/Reload . Nechajte program bežať približne 40 sekúnd.
4. Otočte voľič programov do pozície vypnutia. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
5. Vyčistite filter na prívode vody: Odpojte hadicu od prívodu vody. Vyčistite filter malou kefkou.



6. Pri štandardných modeloch a modeloch Aqua-Secure vyčistite filter na zadnej strane spotrebiča: odmontujte hadicu zo zadnej strany spotrebiča. Na vybratie filtra použite kliešte a potom ho vyčistite.



7. Vložte filter, pripojte hadicu a skontrolujte tesnosť.

Čo robiť v prípade poruchy?

Núdzové odblokovanie

napr. v prípade výpadku prúdu

Upozornenie: Keď sa obnoví dodávka elektrického prúdu, program bude ďalej pokračovať.

Varovanie

Nebezpečenstvo oparenia!

Keď periete pri vysokých teplotách, hrozí nebezpečenstvo obarenia pri kontakte s roztokom saponátu a bielizňou.

Ak je to možné, nechajte ju vychladnúť.

Varovanie

Riziko poranenia!

Ak sa bubon ešte otáča, môžete si poraniť ruky. Nesiahajte do bubna, ak sa ešte otáča. Počkajte, kým sa bubon neprestane otáčať.

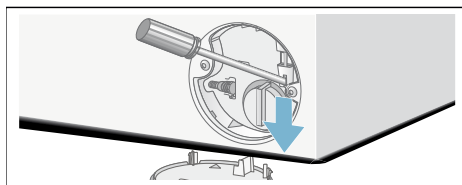
Pozor!

Poškodenie v dôsledku úniku vody

Akákoľvek unikajúca voda môže spôsobiť škody. Neotvárajte dvierka práčky, ak cez sklo na dvierkach vidíte vodu.

V prípade, že bielizeň musí byť vybratá, dvierka práčky je možné otvoriť nasledovným spôsobom:

1. Vypnite spotrebič.
2. Vypustite vodu.
3. Potiahnite a uvoľnite núdzové otváranie smerom nadol pomocou nástroja. Dvierka práčky je teraz možné otvoriť.



Informácie na displeji

Hlásenie	Príčina/náprava
Rozsvieti sa 	■ Teplota je príliš vysoká. Počkajte, kým teplota neklesne. ■ Úroveň vody je príliš vysoká. Nie je možné pridať bielieň. V prípade potreby okamžite zavrite dvierka. Na pokračovanie programu stlačte tlačidlo Start/Reload .
Bliká 	■ Bielieň sa mohla zachytiť. Otvorte a opäť zatvorte dvierka a stlačte Start/Reload . ■ Ak je to potrebné, zatlačením zatvorte dvierka alebo vyberte niektoré kusy bielizne a potom znova zatlačením zatvorte. ■ Ak je to potrebné, vypnite a znova zapnite spotrebič, nastavte program, vykonajte individuálne nastavenia a spustíte program.
Rozsvieti sa 	■ Naplno otvorte prívod vody so studenou vodou. ■ Zauzlená / blokovaná prívodná hadica. ■ Tlak vody je príliš nízky. Vyčistite filter. → <i>Strana 28</i>
<i>E: 18</i>	■ Čerpadlo je blokované. Vyčistite čerpadlo. → <i>Strana 27</i> ■ Odtoková hadica / odtokové potrubie je blokované. Vyčistite odtokovú hadicu v sifóne. → <i>Strana 28</i>
<i>E: 23</i>	Na základnej doske sa nachádza voda. Spotrebič netesní. Zatvorte prívod vody. Kontaktujte zákaznícky servis . → <i>Strana 32</i>
<i>E: 32</i>	na konci programu bliká striedavo so symbolom <i>End</i> . Nejde o poruchu – kontrolný systém nevyváženosti prerušil cyklus odstreďovania pretože bielizeň je nerovnomerne rozmiestnená. Rozmiestnite malé a veľké kusy v bubne. Ak je to nutné, odstreďte bielizeň ešte raz.
	Detská poistka je aktivovaná – deaktivujte ju. → <i>Strana 23</i>
Ostatné hlásenia	Vypnite spotrebič, počkajte päť sekúnd a potom ho znova zapnite. Ak sa hlásenie zobrazí znova, kontaktujte zákaznícky servis . → <i>Strana 32</i>
* V závislosti od modelu	

Čo robiť v prípade poruchy?

Poruchy	Príčina/náprava
Voda vyteká zo spotrebiča.	■ Pripojte odtokovú hadicu správne alebo ju vymeňte. ■ Uťahnite skrutkový spoj odtokovej hadice.
Práčka sa nenaplní vodou.	■ Stlačili ste tlačidlo Start/Reload . ■ Je otvorený prívod vody?
Prací prostriedok sa nerozpúšťa.	■ Mohol by byť upchatý filter? Vyčistite filter. → <i>Strana 28</i> ■ Je prívodná hadica zalomená alebo blokovaná?

Poruchy	Príčina/náprava
Dvierka nie je možné otvoriť.	- Je aktivovaná bezpečnostná funkcia. Upozornenie: Z bezpečnostných dôvodov zostávajú dvierka práčky uzamknuté, keď je vysoká úroveň vody alebo pri vysokých teplotách (pozrite → "Prerušenie programu" na strane 23), alebo keď sa otáča bubon. - Je zvolené - - (Zastavené plákanie = bez záverečného plákania)? → Strana 24 - Je možné dvierka otvoriť len pomocou núdzového odblokovania? → Strana 29
Program sa nespustí.	- Stlačili ste tlačidlo Start/Reload  alebo Finished in (Odložený štart)? - Sú dvierka zatvorené? - Je aktivovaná detská poistka ? Deaktivujte ju. → Strana 23
Po spustení programu bubnom krátko trhne alebo zavibruje.	Nejde o poruchu – interná skúška motora môže spôsobiť to, že bubnom po spustení programu krátko trhne alebo zavibruje.
Voda sa nevypúšťa.	- Je zvolené - - (Zastavené plákanie = bez záverečného plákania)? → Strana 24 - Vyčistite čerpadlo. → Strana 27 - Vyčistite odtokovú rúrku a/alebo hadicu. → Strana 28
Vodu nie je v bubne vidieť.	Nejde o poruchu – voda je pod viditeľnou úrovňou.
Výsledok odstredovania nie je uspokojivý. Bielizeň je mokrá / príliš vlhká.	- Nejde o poruchu – kontrolný systém nevyváženosti zastavil cyklus odstredovania, pretože bielizeň je nerovnomerne rozmiestnená. Rozmiestnite malé a veľké kusy bielizne v bubne rovnomerne. - Je zvolená rýchlosť príliš nízka?
Cyklus odstredovania sa aktivuje niekoľkokrát.	Nejde o poruchu – kontrolný systém nevyváženosti upravuje vyváženie.
Program trvá dlhšie ako obvykle.	- Nejde o poruchu – kontrolný systém nevyváženosti upravuje rozloženie opakovaným vyvažovaním bielizne. - Nejde o poruchu – systém na detekciu peny je aktívny – plákanie bolo zapnuté.
Počas cyklu prania sa zmení dĺžka programu.	Nejde o poruchu – priebeh programu je optimalizovaný pre konkrétny proces prania. To môže zmeniť dĺžku programu zobrazovanú na displeji.
Zostatková voda v priehradke na ošetrovací prostriedok (aviváž)  .	- Nejde o poruchu – efekt ošetrovacieho prostriedku (aviváže) nie je narušený. - V prípade potreby vyčistite vložku.
Zápach alebo masné zvyšky v práčke.	Spustite program Cottons (Bavlna) 90 °C bez bielizne. Pridajte prací prášok alebo čistiaci prostriedok obsahujúci bielidlo. Upozornenie: Aby sa zabránilo peneniu, používajte len polovičné množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčania výrobcu. Nepoužívajte čistiace prostriedky určené na vlnu a jemnú bielizeň.
Zo zásuvky pracieho prostriedku vyteká pena.	Použili ste príliš veľké množstvo pracieho prostriedku? → "Detekcia peny" na strane 22

Poruchy	Príčina/náprava
Hluk, vibrácie a pohyb práčky počas odstreďovania a/alebo vypúšťacích cyklov.	Úroveň hluku počas čerpania sa líši od tej počas prania. ■ Je spotrebič vyvážený? Spotrebič vyvážte. → <i>Strana 34</i> ■ Sú nožičky spotrebiča zabezpečené? Upevnite nožičky spotrebiča. → <i>Strana 38</i> ■ Odstránili ste prepravné poistky? Odmontujte prepravné poistky. → <i>Strana 35</i>
Displej/svetelné indikátory počas prevádzky spotrebiča nefungujú.	■ Došlo k výpadku elektrického napájania? ■ Vypálili sa poistky? Obnovte/vymeňte poistky. ■ Pokiaľ sa porucha pravidelne opakuje, kontaktujte zákaznícky servis. → <i>Strana 32</i>
Na bielzni sa nachádzajú zvyšky pracieho prostriedku.	■ Niektoré pracie prostriedky bez fosfátov obsahujú nerozpustné zvyšky. ■ Zvoľte Rinse (Plákanie) alebo bielizeň po vypraní vykefujte.
V režime pozastavenia sa na displeji rozsvieti symbol  .	■ Úroveň vody je príliš vysoká. Nie je možné pridať bielizeň. V prípade potreby okamžite zavrite dverka. ■ Na pokračovanie programu stlačte tlačidlo Start/Reload .
V režime pozastavenia symbol  zmizne z displeja.	Dierka sú odomknuté. Je možné pridať bielizeň.
Ak nemôžete odstrániť a opraviť poruchu svojpomocne (po vypnutí a opätovnom zapnutí práčky), vykonajte nasledovné: ■ Spotrebič vypnite, vytiahnite sieťovú zástrčku. ■ Zatvorte prívod vody a kontaktujte zákaznícky servis. → <i>Strana 32</i>	



Zákaznícky servis

Ak nemôžete odstrániť poruchu sami, obráťte sa na náš **zákaznícky servis**.

Vždy nájdeme vhodné riešenie, aby sa predišlo zbytočnej návšteve našich technikov.

Zákazníckemu servisu uveďte číslo výrobku (E no.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

E-Nr. Číslo výrobku
FD Výrobné číslo

Tieto informácie nájdete (v závislosti od modelu):

- Na vnútornej strane dverí alebo na servisnom veku
- Na zadnej strane spotrebiča

Dôverujte odborným znalostiam výrobcu. Kontaktujte nás. Vďaka tomu môžete mať istotu, že opravy vykoná vyškolený servisný personál a použije pritom len originálne náhradné diely.

Technické údaje

Rozmery:

850 x 600 x 590 mm

(výška x šírka x hĺbka)

Hmotnosť

63 – 83 kg (v závislosti od modelu)

Pripojenie napájania

Sieťové napätie 220 – 240 V, 50 Hz

Menovitý prúd 10 A

Menovitý výkon 2 300 W

Tlak vody

100 – 1 000 kPa (1 – 10 bar)

Spotreba energie vo vypnutom stave:

0,12 W

Príkon v pohotovostnom režime (spotrebič v zapnutom stave):

0,50 W

Inštalácia a pripojenie

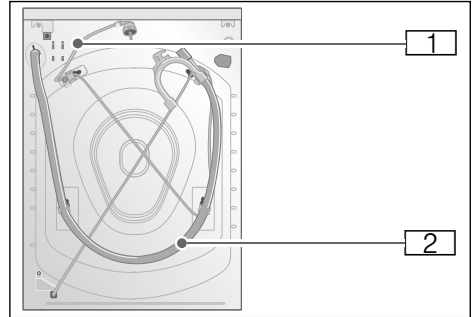
Rozsah dodávky

Upozornenia

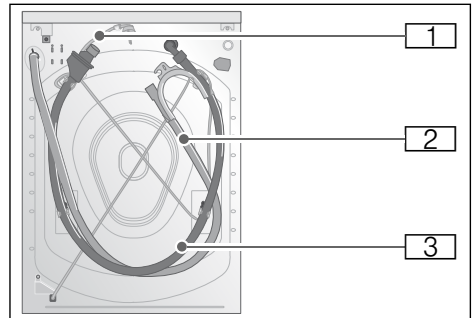
- Skontrolujte, či práčka nebola počas prepravy poškodená. Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič. Ak máte akékoľvek sťažnosti, kontaktujte predajcu, u ktorého ste si spotrebič zakúpili, alebo náš zákaznícky servis.
- V bubne sa môže vyskytovať vlhkosť z dôvodu záverečného testovania.

Obsah bubna a hadice dodávané so spotrebičom sa líšia v závislosti od modelu.

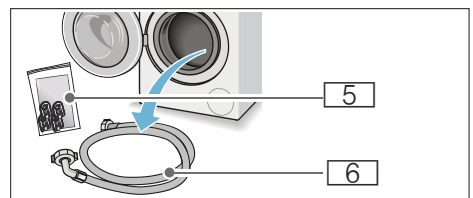
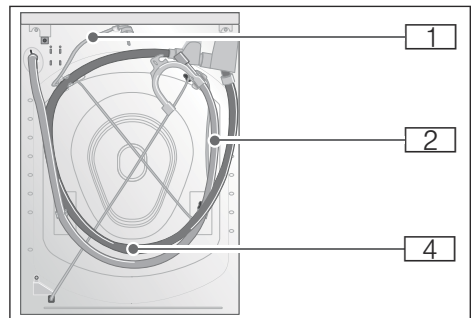
■ Štandardný model



■ Aqua-Secure



■ Aqua-Stop



- 1** Sieťový kábel
 - 2** Vypúšťacia hadica s kolenom
 - 3** Hadica na prívod vody pre model Aqua-Secure
 - 4** Hadica na prívod vody pre model Aqua-Stop
 - 5** Dodávaná dokumentácia:
 - Pokyny na prevádzku a montáž. + doplnkový list pre pokyny na prevádzku a montáž
 - Zoznam zákazníckych servisov*
 - Záruka*
 - Kryty na otvory po odstránení prepravných poistiek
 - Pomôcka pre dávkovanie* tekutého pracieho prostriedku
 - Adaptér s tesniacou podložkou od 21 mm = 1/2" do 26,4 mm = 3/4" *
 - 6** Hadica na prívod vody pre štandardný model
- * v závislosti od modelu

Okrem toho je na pripojenie odtokovej hadice k sifónu potrebná hadicová objímka (s priemerom 24 – 40 mm, k dispozícii u špecializovaných predajcov).

Potrebné náradie

- Vodováha na vyváženie
- Kľúč veľkosti:
 - 13 na uvoľnenie prepravných vzpier, a
 - 17 na zarovnanie nožičiek spotrebiča

Bezpečnostné pokyny

Varovanie

Riziko poranenia!

- Práčka je veľmi ťažká. Pri zdvíhaní/preprave práčky buďte opatrný. Používajte ochranné rukavice.

- Ak práčku budete zdvíhať za jej vyčnievajúce časti (napr. dvierka práčky), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie. Práčku nedvíhajte za vyčnievajúce časti.
- V prípade, že hadica a sieťový kábel nie sú vedené správne, hrozí nebezpečenstvo zakopnutia a poranenia. Hadice a káble umiestnite tak, aby ste vylúčili riziko zakopnutia.

Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Zamrznuté hadice môžu prasknúť. Práčku neinštalujte na miestach, kde teplota klesá pod nulu alebo v exteriéri.

Pozor!

Poškodenie spôsobené únikom vody

Body pripojenia hadice na prívod vody a odtokovej hadice sú pod vysokým tlakom. Aby ste predišli úniku vody alebo škodám spôsobeným vodou, postupujte podľa pokynov uvedených v tejto kapitole.

Upozornenia

- Popri bezpečnostných informáciách tu uvedených môže mať miestny dodávateľ vody a elektriny špeciálne požiadavky.
- V prípade pochybností zaistíte odborné pripojenie spotrebiča technikom.

Umiestnenie spotrebiča

Upozornenie: Práčka musí byť vyvážená a umiestnená stabilným spôsobom tak, aby sa nepohybovala.

- Miesto inštalácie musí byť pevné a rovné.
- Mäkké podlahy/ podlahové krytiny nie sú vhodné.

Inštalácia spotrebiča na podložke alebo na drevenú trámovú podlahu

Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Práčka sa pri odstreďovaní môže pohybovať a vyskočiť/zvrhnúť zo základne.

Nožičky zariadenia musia byť zabezpečené upevňovacími svorkami. Obj. č. WMZ 2200, WX 975600, Z 7080X0

Upozornenie: Na drevených trámových podlahách nainštalujte práčku nasledovne:

- v rohu (ak je to možné),
- na vodeodolnej podložke (s hrúbkou min. 30 mm), ktorá je pevne priskrutkovaná k podlahe.

Inštalácia spotrebiča na podstavec so zásuvkou

Podstavec obj. č.: WMZ 20490, WZ 20490, WZ 20520

Zabudovanie spotrebiča do kuchynskej linky

⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Ak sa dotknete častí pod napätím, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

Neodstraňujte kryciu dosku spotrebiča.

Upozornenia

- Je potrebný voľný priestor so šírkou 60 cm.
- Práčku inštalujte iba pod celistvú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená s príslušnými skrinkami.

Odstránenie prepravných poistiek

Pozor!

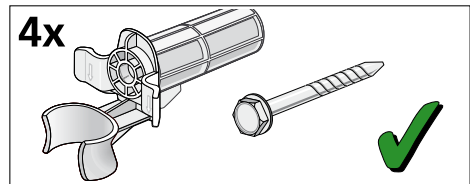
Poškodenie spotrebiča

- Práčka je pri preprave zaistená pomocou prepravných poistiek. Ak sa prepravné poistky neodstránia, môže pri prevádzke práčky dôjsť k poškodeniu.

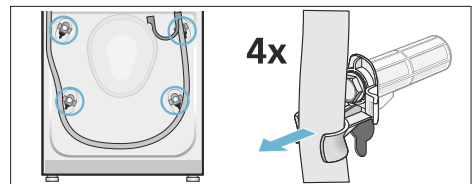
Pred prvým použitím spotrebiča sa uistite, že ste úplne odstránili všetky štyri prepravné poistky. Poistky uschovajte na bezpečnom mieste.

- Aby nedošlo k prípadnému poškodeniu pri preprave práčky, ktorú budete vykonávať niekedy neskôr, pred jej prepravou je potrebné namontovať prepravné poistky.

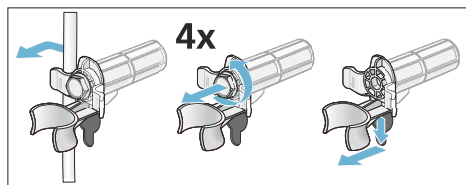
Upozornenie: Skrutky a puzdrá odložte na bezpečné miesto.



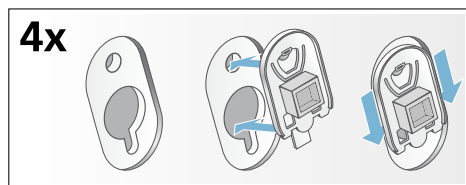
1. Vyberte hadice z držiakov.



2. Vyberte napájací kábel z držiakov. Povoľte a odstráňte všetky štyri prepravné poisťky. Odstráňte puzdrá.

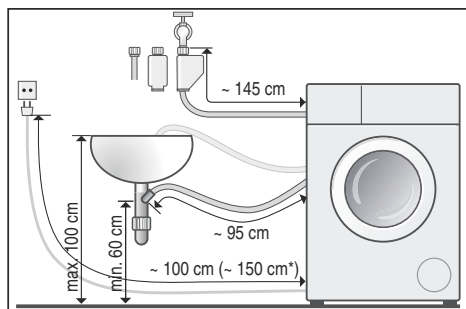


3. Nasadíte kryty. Pevne zaistíte kryty na svojom mieste pôsobením tlaku na zaistovacie háčiky.

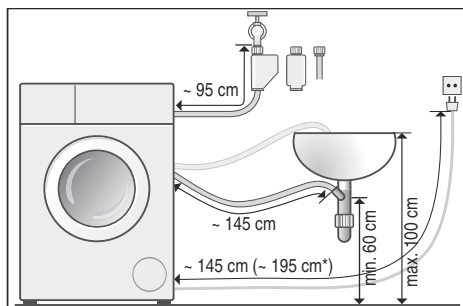


Dĺžky hadice a kábla

- Pripojenie na ľavej strane



- Pripojenie na pravej strane



* závisí od modelu

Tip: Nasledovné doplnky sú k dispozícii u špecializovaných predajcov / v zákazníckom servise:

- Predĺženie Aqua-Stop a hadica na prívod studenej vody (cca 2,50 m); obj. č. WMZ 2380, WZ 10130, Z 7070X0
- Dlhšia napájacia hadica pre štandardné modely (cca 2,20 m.);

Prívod vody



Varovanie

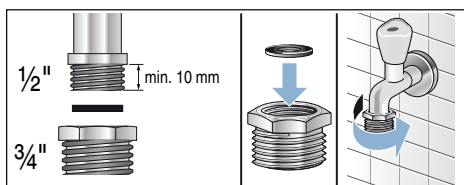
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Systém Aqua-Stop obsahuje elektrický ventil. Ak bezpečnostný ventil Aqua-Stop ponoríte do vody, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Neponárajte bezpečnostný ventil do vody.

Upozornenia

- Do práčky napúšťajte len studenú vodu.
- Nepripájajte práčku k zmiešavaciemu kohútiku nízkotlakového bojlera s horúcou vodou.

- Nepoužívajte opotrebovanú prírodnú hadicu. Používajte len dodávanú napájaciu hadicu alebo takú, ktorú získate u autorizovaného odborného predajcu.
- Neohýbajte ani nestláčajte hadicu na prívod vody.
- Neupravujte (neskracujte, neprerezávajte) hadicu na prívod vody (v opačnom prípade nie je možné ďalej ručiť za jej pevnosť).
- Pripojenia skrutiek uťahujte výhradne rukou. Ak sú pripojenia skrutiek utiahnuté príliš silno, pomocou nástroja (klieští), môžu sa poškodiť závit.
- Pri pripájaní k 21 mm = 1/2" prívodu, najskôr namontujte adaptér* s tesniacou podložkou od 21 mm = 1/2" do 26,4 mm = 3/4".



Optimálny tlak vody vo vodovodnej sieti

Minimálne 100 kPa (1 bar)

Maximálne 1 000 kPa (10 bar)

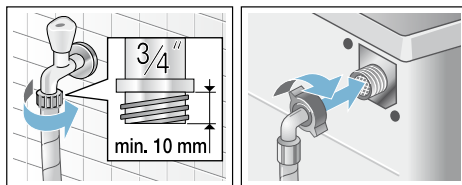
Ked' je prívod vody otvorený, prietok vody je minimálne 8 l/min.

Ak je tlak vody vyšší, musí byť nainštalovaný redukčný ventil.

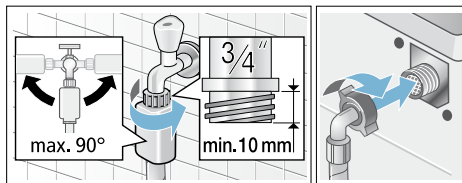
Pripojenie

Pripojte prírodnú hadicu k prívodu vody (3/4" = 26,4 mm) a k spotrebiču (nie je nutné pre modely so systémom Aqua-Stop, pretože je trvalo inštalovaný):

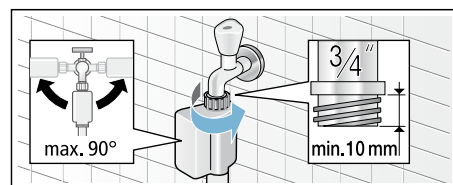
Model: Štandardný



Model: Aqua-Secure



Model: Aqua-Stop



Upozornenie: Opatrne otvorte prívod vody a skontrolujte tesnosť pripojenia. Skrutkový spoj je pod tlakom napájacej vody.

Odtok vody

Pozor!

Poškodenie spôsobené únikom vody

Ak odtoková hadica vyklzne z umývadla alebo od pripájacieho bodu počas vypúšťania vody z dôvodu vysokého tlaku vody, unikajúca voda môže spôsobiť škody. Zaisťte odtokovú hadicu tak, aby nemohla vyklznuť.

* dodávaný v závislosti od modelu

Upozornenia

- Odtokovú hadicu neohýbajte ani na ňu nevyvíjajte pozdĺžny tlak.
- Výškový rozdiel medzi montážnym povrchom a odtokom: min. 60 cm, max. 100 cm

Odtokovú hadicu vody môžete umiestniť nasledovne:

■ Odtok v dreze



Varovanie

Nebezpečenstvo oparenia!

Počas prania pri vysokých teplotách, hrozí nebezpečenstvo obarenia v prípade kontaktu s horúcou vodou (napríklad pri vypúšťaní horúcej vody do umývadla).

Na horúcu vodu nesiahajte.

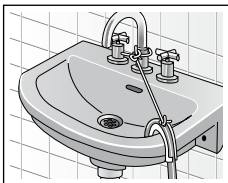
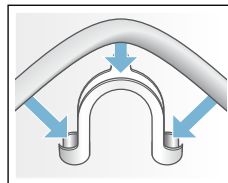
Pozor!

Poškodenie spotrebiča / tkanín

Ak je koniec odtokovej hadice ponorený vo vypúšťanej vode, voda môže byť nasávaná späť do spotrebiča a môže poškodiť spotrebič / tkaniny.

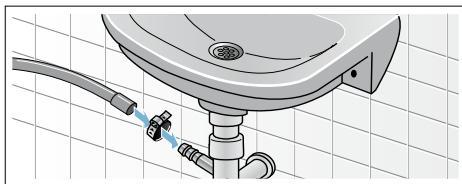
Uistite sa, že:

- uzáver nebráni vypúšťaniu do drezu.
- koniec odtokovej hadice nie je ponorený do vypustenej vody.
- voda odteká dostatočne rýchlo.



■ Odtok do sifónu

Pripájací bod musí byť zabezpečený pomocou hadicovej objímky s priemerom 24 – 40 mm (k dispozícii v špecializovaných predajniach).

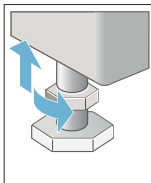
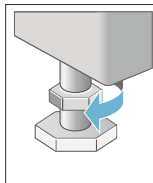


Vyrovnanie spotrebiča

Vyrovnanie spotrebiča pomocou vodováhy.

Nesprávne vyrovnanie môže viesť k zvýšenej hlučnosti, vibráciám a pohybu práčky.

1. Povoľte poistné matice pomocou kľúča otáčaním v smere hodinových ručičiek.
2. Skontrolujte vyrovnanie práčky pomocou vodováhy a v prípade potreby ju vyrovnajate. Zmeňte výšku otáčaním nožičiek spotrebiča. Všetky štyri nožičky spotrebiča musia byť pevne na podlahe.
3. Zaisťovaciu maticu utiahnite k skrini práčky. Nožičku pritom držte pevne, neupravujte jej výšku. Zaisťovacie matice na všetkých štyroch nožičkách spotrebiča musia byť pevne priskrutkované k skrini práčky.



Elektrické pripojenie

Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Ak sa dotknete častí pod napätím, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Nikdy sa nedotýkajte ani nedržte elektrickú zástrčku mokrými rukami.
- Napájací kábel ťahajte len za zástrčku a nikdy nie za kábel samotný, pretože by ste ho mohli poškodiť.
- Nikdy nevyťahujte elektrickú zástrčku počas prevádzky spotrebiča.

Dodržiujte nasledovné informácie a zabezpečte, aby:

Upozornenia

- Sieťové napätie a napätie uvedené na práčke (štítku) boli rovnaké. Príkon a požadované poistkové istenie sú uvedené na typovom štítku spotrebiča.
- Práčku pripájajte len k striedavému napätiu, a to iba pomocou správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky.
- Zástrčka pasuje do zásuvky.
- Prierez kábla je dostatočný.
- Uzemňovací systém je správne nainštalovaný.
- Sieťový kábel smie vymieňať len kvalifikovaný elektrikár (ak je to nutné). Náhradné káble sú k dispozícii v **zákazníckom servise**.
- Nepoužívajte sieťové rozbočovače / spojky ani predlžovacie káble.
- Ak je použitý prúdový chránič, použít' je len typ, ktorý označuje symbol . Len tento symbol zaručuje dodržanie aktuálnych predpisov platných pre zariadenie.
- Zástrčka je prístupná po celý čas.
- Sieťový kábel nie je zalomený, stlačený, zmenený alebo preseknutý.
- Sieťový kábel neprichádza do styku s tepelnými zdrojmi.

Pred prvým práním

Pred opustením továrne bola práčka dôkladne testovaná. Ak chcete odstrániť zvyšky produktov a vody, ktorá mohla zostať po testovaní, spustíte prvý prací cyklus **bez** bielizne.

Upozornenie: Práčka **musí byť správne nainštalovaná a pripojená**.

→ *Strana 33*

1. Skontrolujte spotrebič.
Upozornenie: Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič. Informujte **zákaznícky servis**.
2. Odstráňte ochrannú fóliu z pracovnej dosky a ovládacieho panela.
3. Pripojte napájací kábel.
4. Otvorte **prívod vody**.
5. Nevkladajte žiadnu bielizeň. Zatvorte dvierka.
6. Spustíte program **Cottons (Bavlna) 90 °C**.
7. Otvorte zásuvku pracieho prostriedku.
8. Nalejte približne 1 liter vody do **priehradky II**.
9. Nalejte bežný prací prostriedok do **priehradky II**.
Upozornenie: Aby sa zabránilo peneniu, používajte len polovičné množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčania výrobcu. Nepoužívajte čistiace prostriedky určené na vlnu a jemnú bielizeň.
10. Zatvorte zásuvku na prací prostriedok.
11. Stlačte tlačidlo Start/Reload .
12. Keď program skončí, vypnite spotrebič.

Vaša práčka je teraz pripravená na použitie.

Preprava

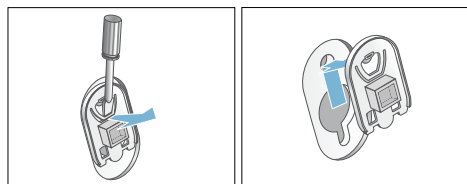
napr. pri sťahovaní

Prípravné práce:

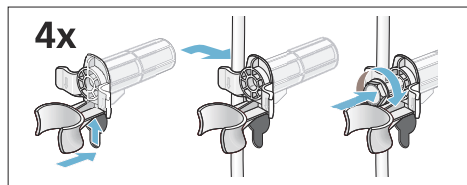
1. Zatvorte prívod vody.
2. Znížte tlak vody v prívodnej hadici.
→ "Upchatie filtra pri prívode vody" na strane 28
3. Vypustíte zvyšný prací roztok. →
"Upchatie čerpadla" na strane 27
4. Odpojte práčku od elektrickej siete.
5. Odmontujte hadice.

Inštalácia prepravných poistiek:

1. Odmontujte kryty a uschovajte ich na bezpečnom mieste.
Ak je to nutné, použite skrutkovač.



2. Namontujte všetky štyri puzdrá. Pripnite sieťový kábel do držiakov. Vložte a utiahnite skrutky.



Pred opätovným zapnutím spotrebiča:

Upozornenia

- Prepravné poistky musia byť odstránené.
→ "Odstránenie prepravných poistiek" na strane 35

- Aby ste predišli vytečeniu nepoužitého pracieho prostriedku do odpadu počas ďalšieho prania: vlejte 1 liter vody do zásuvky II a spustíte program **Drain/Empty (Vypúšťanie)**.



Záruka na Aqua-Stop

Platí len pre spotrebiče s funkciou Aqua-Stop

Predajca poskytuje na základe kúpnej zmluvy, okrem záruky na spotrebič, aj dodatočnú záruku na náhradu škody podľa nasledujúcich podmienok:

1. Ak chybou nášho systému Aquastop došlo ku škodám, bude súkromným užívateľom za spôsobené škody poskytnutá náhrada.
2. Poskytujeme doživotnú záruku na spôsobené škody.
3. Predpokladom nároku na záruku je odborná inštalácia a zapojenie spotrebiča s funkciou Aquastop podľa návodu; zahŕňa tiež správne namontované Aquastop predĺženia (originálne príslušenstvo). Záruka sa nevzťahuje na poškodené prívody alebo vodné armatúry pripojené k Aquastop prípojke na prívode vody.
4. Na spotrebiče s funkciou Aquastop nie je v priebehu prevádzky potreba dohliadať. Po vypnutí spotrebiča nie je nutné prívok vody uzatvárať. Urobte tak iba v prípade dlhšej neprítomnosti, napr. dlhšej dovolenky.

INFORMAČNÝ LIST

BSH domácí spotřebiče s.r.o., Radlická 350, 158 00 Praha 5

Obchodná značka BSH



Značka	BOSCH
Model	WAN24060BY
Kapacita v kg	7
Trieda energetickej účinnosti	A+++
Ekoznačka EU	—
Meraná ročná spotreba energie v kWh ¹⁾	157
Spotreba energie štandardného programu: bavlna 60°C plná náplň	0,85
bavlna 60°C polovičná náplň	0,69
bavlna 40°C polovičná náplň	0,51
Meraná spotreba energie vo vypnutom stave	0,12 W
Meraná spotreba energie v režime ponechania v zapnutom stave	0,5 W
Meraná ročná spotreba vody v l ²⁾	9020
Trieda účinnosti odstreďovania A (najlepšia) ... G (horšia)	B
Max. počet otáčok odstreďovania za min. bavlna 60°C	1200
Zostatková vlhkosť v %	55
Štandardné programy, ku ktorým sa vzťahujú informácie na štítku a informačnom liste ⁴⁾	bavlna 60°C
	bavlna 40°C
Trvanie štandardného programu: bavlna 60°C plná náplň	200
bavlna 60°C polovičná náplň	200
bavlna 40°C polovičná náplň	200
Trvanie režimu ponechania v zapnutom stave	—
Hlučnosť v dB (A) re 1 pW ³⁾ : pranie	54
odstreďovanie	74
Spotrebič určený na zabudovanie	nie

1) Spotreba energie v kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

2) Spotreba vody v l za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba vody bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

3) Úroveň hluku šíreného vzduchom vyjadrená v dB (A) re 1 pW zaokrúhlená na najbližšie celé číslo počas fáz prania a odstreďovania pri štandardnom programe bavlna 60°C s plnou náplňou.

4) Tieto programy sú vhodné pre pranie bežne znečistenej bavlnenej bielizne a ide o najúčinnější programy z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach

www.bosch-home.com/sk.

**BOSCH**

Stvorené pre život

Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

2 rokyzáruka od výrobcu
na všetky spotřebičeDovozca: **BSH domácí spotřebiče s.r.o.**

Radlická 350

158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr. Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče, s.r.o.

Dovozca: BSH domácí spotřebiče, s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5



BOSCH

Stvorené pre život

10 rokov

záruka na motor

Výrobok:	Údaje o predajcovi: Obchodné meno (meno a priezvisko*): Adresa firmy (bydlisko*): IČ: DIC: Adresa firmy: Tel.:
Výrobca:  BOSCH Stvorené pre život	
Typ (E-Nr.):	
Výrobné číslo (FD):	
Dátum predaja:	

*Len u fyzických osôb

Na motor vyššie uvedeného výrobku poskytuje výrobca **záručnú lehotu** v dĺžke trvania **10 rokov**.

Upozornenie: **Pri reklamácii motora** s predĺženou zárukou je potrebné predložiť nielen doklad o kúpe spotrebiča, **ale aj tento záručný list**, ktorý používateľa oprávňuje **na predĺženú záruku na motor v trvaní 10 rokov od dátumu zakúpenia**.

Zápisy o vykonaných opravách:

Dát. objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný popis poruchy

NOVINKA: 10 rokov záruky na motor

A to nehovoríme len tak. To vám skutočne garantujeme. V prípade vybraných automatických práčok dokonca na obdobie nasledujúcich 10 rokov.

Záručný list na motor automatické práčky WAN24060BY

Popri všeobecnej záruke na spotrebiče poskytujeme teraz podľa ďalej uvedených podmienok tiež špeciálnu záruku na motor automatické práčky WAN24060BY kúpené od 15. 9. 2015. Zákonná zodpovednosť predajcu vyplývajúca z bežnej kúpnej zmluvy s koncovým zákazníkom tým zostáva nedotknutá:

1. Odstránime všetky poruchy motora EcoSilence Drive, ktoré boli preukázateľne spôsobené chybou materiálu a/alebo výrobnou chybou.
2. Záručná lehota predstavuje 10 rokov a začína plynúť dňom, keď spotrebič kúpil prvý koncový zákazník. Záruka musí byť v záručnej lehote uplatnená u niektorého z našich servisných partnerov (prípadne u predajcu). Predpokladom na uplatnenie záruky je predloženie originálneho dokladu o kúpe spotrebiča alebo záručného listu.
3. Záruku nemožno uplatniť, ak je porucha motora EcoSilence Drive spôsobená nevhodným používaním spotrebiča, používaním pre domácnosť neobvyklým, nedodržaním návodu na obsluhu alebo montážnych pokynov.
4. V prípade uznania garančného nároku bude motor EcoSilence Drive podľa uváženia servisného technika na mieste opravený alebo nahradený novým motorom. V rámci špeciálnej predĺženej záruky potom zaniká nárok na výmenu celého spotrebiča. Vymenené náhradné dielce sa stávajú majetkom spoločnosti BSH domáci spotrebiče s.r.o.
5. Garančná oprava motora EcoSilence Drive potom v rámci tejto špeciálnej záruky (po uplynutí zákonnej záruky) nespôsobuje plynutie novej záručnej lehoty ani jej predĺženie.
6. Ďalšie nároky, najmä na náhradu škôd vzniknutých mimo spotrebiča, sú vylúčené, ak takáto zodpovednosť nevyplýva priamo zo zákona.

Tieto záručné podmienky platia na motor EcoSilence Drive, ktorý je súčasťou vyššie uvedené práčky, kúpené v Slovenskej republike.

BSH domáci spotrebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5
Česká republika

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamacii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neuplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH

Dodávateľ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:

Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.

